

'Mas hende jong sufriendo di malesa cronico pa motibo di mal estilo di bida'



Pagina 3

- **CUA ta ratifica nan preocupacionnan pa cu introduccion di BTW**

Pagina 2

- **Aruba ta acerca gobierno Mericano riba opcion pa cumpra HFO Venezolano**

Pagina 4

- **Pueblo indigena ta demanda den Corte Interamericano pa respeta isolacion boluntario**

Pagina 8

Representantenan di FIFA a yega Aruba



Pagina 14

Hulanda: Studiantenan internacional bandonando scol pa falta di vivienda



Pagina 21

Venezuela: PDVSA ta desvia petróleo pa wafnan Cubano mas chikito



Pagina 9

CUA ta ratifica nan preocupacionnan pa cu introduccion di BTW

For di momento cu Gobierno di Aruba a anuncia e futuro introduccion di BTW, diferente gremio a vocifera nan preocupacion pa cu esaki. Recientemente durante un conferencia di prensa e organisacion representando e gremio comercial, Comerciante Uni Aruba (CUA) a bolbe expresa nan preocupacion pa cu e posibel introduccion di BTW y con esaki lo afecta e gremio di comercio.

Francis Saladin, vice presidente di CUA, a indica cu e idea di BTW ta un idea bon y como comerciante nan ta di acuerdo cu BTW. Pero loke nan no ta di acuerdo cune ta con e ta wordo implementa, e porcentahe cu ta wordo usa y e momento cu e ta wordo implementa.

Saladin a remarca cu e conclusion di CUA ta cu BTW ta un concepto bon cu como comerciante nan ta di acuerdo, pero e problema principal cu nan tin cu BTW ta e tarifa di esaki. CUA y otro gremionan a bin cu e proposicion di un sistema di un tarifa di BTW di 10% maximo, pa tur cos, en bes di dos diferente tarifa y asina duna comercio tambe un oportunidad pa prepara pa implement'e.

“Pero si bo ta bin cu un BTW di 6% y 14% cada rato bo ta kita mas di pueblo, y ami por disfruta di mi entrada sin mester di mal gasta door di maneho malo di gobierno bo ta impacta nos bida y nos comercio directamente”, Saladin a agrega.

Di mesun manera, Frans



Ponson, presidente di CUA, a ratifica cu BTW no ta algo malo. El a splica cu esaki lo yuda cu cumplimento, locual ta bay trece mas placa den caha di gobierno cu nan no ta contando riba dje. Pero segun Ponson ta subraya y manera CUA a yega di menciona caba, BTW ta un sistema cu niun comerciante na Aruba a traha cune y no ta algo cu por wordo implementa den dos of tres luna. “BBO mes cu tin mas cu 15 aña cu a implement'e, ainda tin comerciante cu ta hacie malo”, el a señala.

Gobierno di Aruba a indica cu nan kier implementa BTW na final di aña, pues entrante

1 di januari 2023 y na esaki CUA a responde cu a esey ta imposibel. El a enfatisa cu nan ta pro BTW pero nan kier pa e wordo implementa di e manera corecto.

El a recorda cu den pasado Comerciante Uni Aruba ta un di esunnan cu a vocifera nan opinion pa no hinca BBO den e prijs y aworaki esey por presenta otro problema. Ponson a splica cu hopi comerciante na Aruba, no tur comerciante el a enfatisa, cu tin BBO den prijs hinca caba, na momento cu BTW wordo introduci nan lo djis pone e BTW riba dje. “Pero esey ta pasa pasobra nan no ta scucha di nos y implementa e BTW

no ta facil”, el a remarca.

Ponson a comenta tambe cu den ultimo tempo nan no a tende ningun novedad ariba e introduccion di BTW, pero el a remarca cu nan no ta imagina cu gobierno ta bay implementa esaki entrante 1 di januari 2023. El a subraya cu si gobierno implementa BTW toch, manera el a menciona caba, lo tin e comerciante cu ta cana e caminda bon y ta bay haciele manera debe ser, pero tin tambe e 80% cu no lo hacie di e manera corecto.

“Nos mester stop di traha asina. Tur hende ta implementa algo of no. Mi no ta kere personalmente cu dia 1 di januari e lo bin, por ta e lo bin toch pero lo ta jammer si bo implement'e tur bruha y mitar di e comerciantenan no ta bay hacie bon toch”, el a agrega.

Ponson a indica tambe cu CUA no a reuni cu Minister di Economia ainda ariba e topico aki, pero segun informacion cu nan a ricibi, Minister di Economia ta haciendo un estudio ariba e inflacion cu BTW lo trece y segun nan a compronde e estudio no ta cla ainda.

El a comenta tambe cu nan no a papia cu niun hende di gobierno mes, informacion cu tin tocante e tema ta pa medio di e presentacion cu e gremionan a ricibi for di DIMP, pero for di gobierno

mes, nan no a haya e detaye di e topico aki.

Durante su conferencia di prensa dialuna ultimo, Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, a responde pregunta di prensa tocante e estudio ariba e inflacion cu BTW lo trece cu Ponson tambe a menciona. Minister Wever indica cu el a ricibi un update for di e profesor internacional cu ta yudando Aruba cu e topico aki. Pues e prome reportahe ta cla y ta planeando un presentacion e siman aki. E minister a sigura cu ora cu ta asina leu lo comparti e impacto di e estudio ey cu comunidad.

Pa loke ta e decision ariba e fecha di introduccion di BTW, si e ta di acuerdo cu esaki of no, Minister Wever a remarca cu e decision pa introduci BTW ta un decision di gobierno y esey ta nifica cu si e wordo introduci entrante 1 di januari 2023 e ta un decision cu e ta para su tras y si e no wordo introduci, tambe.

“E ta un decision cu nos cada un como minister mester ta di acuerdo cune. Nos ta colectivamente responsabel, pero tambe individualmente responsabel. Si nos dicidi di introducie nos lo mester para pa e consecuencianan di esey, pero nos no ta asina leu pasobra nos ta bezig cu e calculonan y combersacionnan ta andando ainda”, el a bisa.



Pueblo di Aruba ta invita pa prome seminario y debate riba seguridad y derecho di pashent 2022



Fundacion SIKI ta cordialmente invita pueblo di Aruba pa bin forma parti di e prome seminario y debate riba tema di seguridad y derecho di pashent cual lo tuma luga riba 17 di September 2022, for

di 3or di atardi te cu 6or di atardi na Cas Di Cultura. Entrada ta completamente gratis.

Fundacion SIKI ta un organisacion cu ta specialisa den yuda ciudadanonan yega na un miho calidad di bida y provee conocimiento y recursonan necesario pa logra esaki debidamente. SIKI ta sostene e temanan di derecho di pashent y calidad di cuido.

E organisacion mundial di Salud [World Health Organisation] a convoca un yamada na tur pais rond mundo pa conmemora 17 di September pa papia y traha riba seguridad di pashent. E yamado ta pa tur aña conscientisa y traha riba e area aki pa cuminsa enfoca riba derecho y cuido debido di pashent.

Esaki ta algo cu mester confronta hunto pa por sigui desaroya segun Mr. Dr. Jayburt Dijkhoff.

E tema e aña aki ta seguridad di medicamento pa motibo cu aunke hopi esfuerso ta wordo haci, ainda segun fundacion SIKI, nos por haci mas pa mehora e seguridad y calidad di e cuido brinda na pashent.

Lo tin diferente profesional cu lo bin papia na e seminario aki y ta hopi importante pa pueblo bin scucha kico tur lo wordo papia pa instancianan di cuido y profesionalnan medico riba kico nan ta haci den cuadro cu seguridad di pashent y na unda mester sigui inverti. Mr. DR. Jayburt Dijkhoff lo duna un charla riba seguridad y derecho di pashent, Boticario Dasha Dubero lo elabora riba

seguridad di medicamento, Maureen Kelly tambe lo ta presente pa papia tocante e bos di un hunta di pashent, y despues lo finalisa cu un debate riba e tema di seguridad di medicamento y derecho di pashent.

“Cuido ta draai rond e pashent, pa e motibo aki nos kier enfoca mas riba esaki pa asina tambe pashent tambe por tin un bos,” segun sr. Jayburt Dijkhoff. Lo tin varios otro organisacion cu tambe lo participa durante e charla aki entre otro Inspectie Volksgezondheid, HOH, HAVA, Im-San, Clientenraad Respaldo y AZV. Pa participa, mester registra riba www.sikiaruba.org of na Club Kibrahacha 60+. Por acudi pagina di Facebook di SIKI Aruba pa mas informacion.

Wit Gele Kruis:

‘Mas hende jong sufriendo di malesa cronico pa motibo di mal estilo di bida’



Director di Wit Gele Kruis, Gino Goeloe ta remarca cu edad di hobennan cu ta sufriendo awendia di malesanan cronico ta birando cada bes mas y mas jong. Esaki ta pa motibo segun Sr. Goeloe, e estilo di bida di e hobennan, enfatisando cu a yega ora pa Aruba bin cu un plan di prevencion.

E situacion ta asina alarmante cu bo ta haya por ehempel hobennan adulto di 20 aña cu ya caba ta sufri di presion

halto of sucu halto. “Esaki ta bay cu bo estilo di bida,” segun Sr. Goeloe. Ora cu mester analisa e estilo di bida di hopi di e hobennan aki, bo ta mira cu hopi ta come demasiado ‘fast food’ y no ta cushina na cas. Nan ta consumi hopi cuminda di caya cu ta consisti di hopi vet y sucu, hopi salo tambe, y tur esaki ta e combinacion di mas malo cu tin. “Nos pueblo ta sobrepeso, obeso, den e caso aki mester bay baha peso pasobra si nos sigui subi peso bo lo mira mas chens di bira diabetico.

Hopi hende no ta pensa cu peso ta bay cu sucu,” segun Sr. Goeloe.

Ora bo bira diabetico bo adernan ta cera, bo ta haya bo mes confronta cu tur sorto di malesa, bo wowo ta bay atras, bo nier ta bay atras, anto esey ta e consecuencia di sobre peso y obesidad.

‘Prevencion ta solucion’ Mester bay enfoca mas den prevencion segun Wit Gele Kruis, pa cuminsa conscientisa pa come mas saludabel

y pone mas berdura den bo cuminda por ehempel, come mas fruta, bebe 7 glas di awa pa dia y cosnan asina.

“Tambe mester zorg pa tin cuminda mas balansa, si por mas cuminda manera carni blanco, galiña cu pisca, tambe ehercicio y movicion ta importante. E parti di drumimento ta esencial, 7 pa 8 ora pa dia ta loke ta suficiente pasobra bo curpa mester su sosiego. Drumí 4 of 5 ora no ta suficiente,” Sr. Goeloe ta comenta.

Awor cu tin temporada di calor, ta esencial pa bebe hopi awa y no bay hopi den solo, haci bo movicion parti mainta of atardi ora solo ta menos. “Bo curpa ta traha pa move, mey ora of 45 minuut pa dia, nos tin cu move.”

Wit Gele Kruis ta bati alarma cu si sigui e manera cu nos ta bay, AZV lo bira impagabel, nos ta riba 500 miyon pa aña uzando di e placa di belasting, esey ta algo cu prevencion so por solucion pa baha e peso di AZV.



AHATA: Ocupacion y RevPAR ta recuperando

Pero averahe 2022 ta menos cu 2019



Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna, y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta raporta cu grado di ocupacion y balor averahe di cada camber ta sigui recupera na Juli. Sinembargo, e averahe di prome 7 luna di 2022 ainda no a yega nivel di 2019.

JULI 2022:
Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 82%; representando un recuperacion di 93% compara cu nivel di

ocupacion na 2019.

ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata \$ 297.16, cual ta 20% mas cu na 2019.

RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata \$244.24, cual ta un aumento di 11% compara cu RevPAR di Juli 2019.

AVERAHE DI PROME 7 LUNA DI 2022:

Ocupacion: E ocupacion averahe di prome 7 luna tabata 73%; un reduccion di 16% compara cu 2019.

ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata \$313.45, cual ta 7% mas cu mesun

temporada na 2019.

RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata \$227.96, cual ta 10% menos cu RevPAR di prome 7 luna di 2019.

PROYECCION:

Ta proyecta un recuperacion di 92% pa luna di Augustus y expectativa pa ful aña 2022 ta un recuperacion di 88% compara cu ocupacion di 2019.

TIMESHARE:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 87% na Juli.

July 2022 vs 2019

AHATA Hotel Performance

July	2022	2019	% change
Rooms	5,236	4,896	6.9%
ARN	160,801	151,295	6.3%
ORN	132,163	133,988	-1.4%
OCC	82.2%	88.6%	-7.2%
ADR	\$297.16	\$247.53	20.1%
RevPAR	\$244.24	\$219.22	11.4%

7-Month Average 2022 vs 2019

AHATA Hotel Performance

July YTD	2022	2019	% change
ARN	1,096,854	1,034,478	6.0%
ORN	797,694	892,460	-10.6%
OCC	72.7%	86.3%	-15.7%
ADR	\$313.45	\$292.52	7.2%
RevPAR	\$227.96	\$252.36	-9.7%

Occupancy Forecast
Recovery compared to 2019

	Occupancy Forecast	Recovery compared to 2019
August	80%	92%
September	71%	89%
October	75%	99%
2022	75%	88%

Minister Glenbert Croes:

Ta bay dialoga cu gobierno Mericano riba opcion pa cumpra HFO di origen Venezolano

Recientemente, minister di Labor, Integracion y Energia, Glenbert Croes a reuni cu gremionan comercial. Den declaracionnan comparti riba su pagina di Facebook, e minister a destaca desaroyonan relaciona cu prijs di coriente y awa.

Minister Croes a cuminsa gradiciendo Camara di Comercio (KvK), ATIA, AHATA y CUA pa nan iniciativa di dialogo.

Tambe a gradici WEB, Elmar y Utilities “pa ta, como empresa di gobierno, di pueblo, di estado, habri pa duna tur informacion”.

Croes a indica cu ta “fastioso” e situacion cu mester a aumenta prijs di awa cu coriente, sinembargo, a indica cu mirando desaroyonan den mercado, cu e aumento aki tabata temporal. “Nos ta premira cu e prijsnan di awa



y coriente lo baha back, dunaando espacio claro na WEB y Elmar pa recupera un poco di e sla cu nan a haya door di absorbe e aumentonan [di prijs di petroleo] durante siete luna.” Croes a bisa cu ta compronde cu e empresanan estatal aki a yega na e limite di loke nan por absorbe, y cu

mester busca e balans, pasobra pueblo y economia di Aruba ta bay paga esaki.

“Den e seis luna di evaluacion aki riba e futuro structura di tarifa, Dios mediante compana pa prijs di petroleo hopi miho unda cu lo por reduci esaki pa nos comunidad.”

Minister Glenbert Croes tambe a anuncia cu ta bay tuma contacto cu Merca pa sondea e posibilidad pa por cumpra Heavy Fuel Oil for di Venezuela.

“Tambe mi a duna nan e noticia cu proximamente mi ta bayendo cu gobierno di

Merca, pa nos pidi gobierno di Merca, OFAC y Departamento di Energia di Merca e aprobacion pa nos por cumpra Heavy Fuel Oil (HFO) cu WEB ta usa di origen di nos bisiñanan, especificamente di Venezuela. Pasobra na e momento nos ta pagando prijs di HFO caro, otro islanan den Caribe ta cumprando HFO por ehemplo di origen Venezolano hopi mas barata.”

El a indica cu e descuento aki por traduci pa pueblo, pa comunidad, y esey ta un esfuerco cu gobierno ta haciendo.

P’esey ta bay pidi OFAC pa “den interes di Aruba, den interes di nos economia, den interes di nos pueblo, den interes di baha prijs di awa cu coriente, permiti nos cumpra HFO di origen Venezolano pa nos por baha prijs di awa cu coriente na Aruba. E ta den interes general”, Croes a splica.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Trump den problema pa documento...

Y na Aruba...?

E siman aki ta sucediendo cosnan na nivel politico y hudicial na Merca, cu ta yama atencion na gran parti di mundo. Como pais importante pa nos tambe, ta bon pa presta atencion na loke ta pasando aya, pasobra nos por siña di esey.

Pa promer biaha den historia di Estadonan Uni, autoridadnan hudicial a haya ta necesario pa invadi hogar di un ex-presidente Mericano, en busca di material relaciona cu un caso hudicial, cu por ta involucra e ex-presidente y/o otro persona. For di declaracion di e politico y su famia mes a resulta cu esaki lo ta relaciona cu documento propiedad di e pais, incluyendo material altamente confidencial, cu Trump lo a tene atras y a hiba na su residencia. Mas tempran e aña aki el a debolbe cierto material na e Archivo Nacional, pero aparentemente no tur cos, loke a hiba autoridadnan na e decision pa bin busca e faltante documentonan cu lo tabata ainda den poder di e ex-mandatario.

Inmediatamente e dos bandanan politico di e pais, altamente dividi, a cuminsa intercambia opinion candente, na favor o contra e politico. Cu e tipo di intercambio di opinion aki casi nunca ta sobresali den uso di comentario sensato, a resulta den e caso aki tambe. E ta haci nos corda e casonan cu nos a experimenta den e ultimo añanan aki mes, unda te awor tres (ex-)ministro a keda confronta cu accion hudicial, tocante crimen cometi durante nan funcionamiento como mandatario, y como agravante siendo lider di un organizacion criminal. Aki tambe a inicia inmediatamente un cacofonia di comentario, bastante carente di conocimiento di e materia, y cu un exceso di emocion. Scucha y evalua e opinionnan aki no ta clarifica nada, ta importante mantene cabez friu y analiza pa bo mes.

Pa cuminsa, ta facil pa esnan cu ta apoya un politico den un situacion asina bisa cu ta 'persecucion politico'. Y si acaso e politico bay cera, ta papia mesora di un 'preso politico' mientras mas bien ta trata di un 'politico preso' loke ta algo totalmente diferente... Sin embargo, un vistazo riba e proceso normal, aki y na Merca, pa yega na un 'search warrant' ta un proceso hudicial cu ta envolve e papel di un huez, cu ta firma pa aproba e busqueda. Y pa por convence un huez no ta cuestion di simplemente bisa huez cu autoridadnan ta 'haya un bon idea' pa haci tal. Ta bastante indicacion mester di por lo menos e probabilidad di un caso di delito cometi y cu e busqueda den e lugar(nan) indica por resulta den mas evidencia importante den e caso. Den dos di e tres casonan envolviendo un ministro a resulta cu ta trata di diezmiles di pagina di doc-

umento, di cual un parti considerable lo tabata riba mesa caba di e huez comisario cu a firma pa e invasionnan hudicial tuma lugar.

Pero tin un aspecto mas cu ta trece e pregunta con esaki ta cerca nos. Esey ta cu vigilancia riba documento di propiedad publico ta mara na legislacion estricto na Merca, mientras cu cerca nos esey ta un parti cu demasiado facil nos ta pone un banda, talvez suponiendo cu e cosnan aki cerca nos ta bon regla. Nos ta duda di esey, y loke a sucede den ultimo transicion di poder administrativo na 2017 na Aruba ta ilustra esey tambe. Segun e gobierno nobo tabatin un desorden completo den Bestuurskantor unda hopi documentacion tabata falta y e respuesta di e gobierno saliente tabata uno di frescura envez di responde na un manera responsable. Te awe ainda e asunto aki no a haya mas atencion, mientras ta importante pa futuro pa evita repeticion di e sucesonan ey. No ta basta pa bisa cu "Nos no ta manera nan", ta importante cu tin un estructura legal administrativo, cu ta duna debido proteccion na e propiedad publico, cu no ta pertenece na ningun politico: bo ta drenta pa haci bo trabao y ta sali cu loke bo a drenta. Nos sa di experiencia, comparti cu varios empleado publico di conducta intachable, cu e comportamiento corecto ta depende grandemente di integridad personal di un funcionario cu mester mancha material confidencial, pero no cu tin un estructura estricto cu ta exige tal conducta, cu consecuencia grave hudicial si no ta cumpli cu esaki. Ultimo añanan a bira keto encuan to e asunto aki, y nos no ta sigur cu tin trabao na caminda pa crea e base legal pa tal sistema di conservacion di documento oficial.

En todo caso, nos por conclui cu for di falta di consecuencia pa esnan cu lo a malmancha informacion oficial, cu sea no tin caso, o no tin legislacion correspondiente riba cual lo mester a basa un caso hudicial. Si e situacion ey keda asina, den e proximo cambio di gobierno lo por sucede e mesun incidente aki, unda e gobierno saliente ta haci bida di e siguiente mas dificil, y den e proceso ta e comunidad ta keda perhudica.

Ademas, nos mester bisa cu en general nos ta mira demasiado poco legislacion riba e tipo di tereno aki bira realidad. Nos gobierno y parlamento ta traha mas tanto riba e leynan cu ta hala atencion y cu ta urgente, pero e trabao dificil di mehora gobernacion a traves di e leynan necesario pa atende e asuntonan menos 'popular' aki, casi semper ta keda benta un banda. Esey tambe mester ta parti di bon gobernacion...

Minister Ursell Arends:

Maneho responsabel pa parkietenbos

Aruba ta un pais moderno, cu un pueblo civilisa y culto. Pero te awe nos ta atende desperdicio manera un pais pover y sin norma. Tur hende ta acepta cu Aruba mester modernisa e maneho di desperdicio.

Esaki ta e vision di minister Arends y awo e ta ser aplica. Cu accion concreto ta pone un fin na forma primitivo di atende cu desperdicio. Dia 22 di augustus proximo ta momento iconico marcando e comienso di redireccion di desperdicio, cuminsando cu e prome tipo cual ta taira.

Durante un stakeholders meeting diaranson anochi 3 di augustus, a splica cu a hiba maneho caminda a acepta perdida structuralmente di parti Serlimar. Esnan cu ta doño di auto, ta doño di taira y ta prome pa yama pa contribui na cubri gastonan di pro-

cesa taira na un forma digno di un pais civilisa. Berdad ta nos a "tira nos mes den pia" for di hopi tempo pasa door di nunca realisa cu kimamento no ta aceptabel y nunca a contribui na cubri e costo berdadero di un taira. Asina aki a causa perdida grandi cu a laga Serlimar wordo desangra.

Parkietenbos y RWZI Bubali ta "ground zero" di nos fayto magestral como pais pa no reconoce e problema, y di no acepta e responsabilidad pa tuma accionnan pa remedia e situacion, y asina zorg pa por procesa nos desperdicio.

Financieramente e lo haci dolor pa Aruba si no cera Parkietenbos pa 31 di december 2022. Moralmente tambe e lo costa Aruba pasobra e dump actual no ta refleha un pais avansa. Den termino di salubridad publico tampoco e situacion actual ta aceptabel,

no solamente pa habitantenan di Parkietenbos pero pa henter pueblo di Aruba. Minister Arends desde principio a indica cu "E problema aki no ta un problema regional, e ta un problema nacional".

E solucion aki ta un cooperacion entre Gobierno y sector priva. Di parti di sector privado compania a bin dilanti cu ya na e momento aki tin e capacidad, infraestructura y permisonan pa procesa taira. Ta trata di Ecotech Freezone y Carentra, kendenan ta mira cu nan participacion ta sostenibel riba un termino largo. E siman aki lo sigui dialoga cu e stakeholders, cuminsando cu esnan cu ta duna servicio di baki di sushi, pa concretisa con lo bai anda awor en adelante cu desperdicio di taira. Y Ootro siman lo sinta atrobe cu e tireshops.

Tambe tin plania pa tene un reunion informativo pa co-



munidad di Aruba unda lo duna presentacion di e vision pa loke ta trata maneho di desperdicio. Mas informacion lo wordo comunica den e simannan binidero.

Minister Arends ta keda remarca cu ningun compania di desperdicio lo ser exclui, ni awo ni den futuro. Lo no permiti faboritismo ni tampoco ningun monopolio den e maneho di desperdicio.

"Na esnan cu kier stigmatiza tur solucion y yama esakinan

pa yerba malo, mi ta bolbe invita nan pa ban tene cos den perspectiva y duna Aruba y Parkietenbos un rosea. Duna e solucion chens pa florece y si bo no ta di acuerdo, comparti bo solucion alternativa, na un forma di dialogo decente. E problema ta bon conoci, awor mester stop di papia y cuminsa ehecuta solucion. Asina mes nos ta keda dispuesto pa scucha tur cu kier brinda solucion", minister Arends ta enfatisa.

Minister Rocco Tjon:

Otro siman lo pone e prome piedra pa Stichting Hunto



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a bishita e sitio caminda ta construyendo e edificio nobo pa loke ta "stichting hunto", un proyecto caminda ta bay uni e dos instancianan esta; FMAA y SPD, pa asina atende mucho mas miho cu varios reto nan den cuadro di salud mental y adiccion.

Durante e bishita aki, a haya un bista di con e trabounan ta avansando y asina ta anuncia cu lo pone e prome piedra pa otro siman diaranson 17 di Augustus, den presencia di colega ministernan, parlamentarionan y profesionalnan den e veld.

Den presupuesto 2022 a tene cuenta cu e proyecto aki caminda tur e fondonan ta bay wordo poni hunto, pa di e forma ey por haci mucho mas cu e recursonan limita cu tin. Door di uni e dos instancianan, e ta percura pa brinda henter comunidad un miho servicio, pero tambe e lo percura pa procesonan ta mas miho alinea na otro pa trata cu e tematicanan di salud mental y adiccion. E tema aki tin e atencion desde inicio di Gabinete Wever-Croes, caminda hunto cu Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes a ehecuta e Social Crisis Plan, pa atende cu loke ta e lista di espera di salud mental.

Augustus 2022

Aruba Food and Beverage Association:
Keto bay riba mesa: Cobra belasting riba plac'i tip



AHATA: Riba mesa tabatin un consideracion p'un impuesto pero no sa status



F.T.A.: No tin decision ainda pa cobra belasting riba tips



Minister di Finansa ta informa:

NO TA BAY COBRA BELASTING RIBA TIPS

E proposicion final pa Reforma Fiscal ta consisti di varios cambio y den esaki no tin cobranza di impuesto riba tips.

E proposicion final ta wordo anuncia e luna aki.



Xiomara Maduro
Minister di Finansa y Cultura

f | xiomaramaduro.com

Departamento di Impuesto a paga 14.2 miyon florin na restitucion di impuesto den e prome mita di aña 2022

E trabaonan na Departamento di Impuesto ta sigui avansa cu pasonan firme y sigur, pa asina por cumpli cu tur e contribuyentenan cu ta cumpliendo debidamente cu nan responsabilidad di impuesto. Den e prome mita di aña 2022 a paga un total di 14.2 miyon florin na restitucion na e contribuyentenan riba tereno di inkomstenbelasting.

Restitucion den prome mita di aña 2022

Den e prome mita di aña (januari te cu juni) 2022 tawatin 7.795 caso di restitucion cu a keda realisa, pa cual a paga en total 14.2 miyon florin. E pagonan di restitucion ta toca diferente aña, pero e sumanan mas grandi di pagonan haci ta relaciona cu inkomstenbelasting di e añanan 2017, 2018 y 2019.

Aki ta sigui un bista di e pagonan di restitucion di impuesto den e prome mita di aña

2022.

Inkomstenbelasting di aña 2020.

Actualmente Departamento di Impuesto ta trahando riba e cobransanan definitivo di inkomstenbelasting di aña 2020. Esnan cu ta sperando un suma di restitucion y no tin debe di otro impuesto habri, por spera tambe nan placa riba nan cuenta di banco durante e temporada nos dilanti. En conexion cu esaki ta hopi importante pa percura pa tur debe di impuesto y e informacion di cuenta di banco ta na ordo. Si tin cambio di banco y/of di cuenta, ta recomendabel pa notifica e departamento mesora. Esaki por sosode solamente online via www.impuesto.aw/bankrekeningnummer.

Pa loke ta e cobransanan di aña 2021, ta planea pa cuminsa cu esakinan asina cu e fecha final di 3 oktober pasa. Eliminando asina e constante atraso cu e departamento



tawatin e ultimo decadanan.

Cumpliendo cu su contribuyentenan

Como un organizacion di gobierno serio y responsabel, Departamento di Impuesto tin como meta pa cumpli cu su contribuyentenan. E contribuyentenan cu a percura pa nan declaracion di inkomstenbelasting wordo entrega na tempo, cu tin gastonan deducibel y cu a paga pues di

mas na impuesto, tin derecho riba pago di restitucion si acaso no tin otro debenan di impuesto habri. Esaki ta mas cu un deber pa e departamento.

E tin un prioridad halto. P'esey tambe Departamento di Impuesto a implementa diferente plan di accion pa por elimina e atrasonan den e cobransanan aki y e obheccionnan cu tin pendiente. Ta

trata principalmente di atrasonan den inkomstenbelasting caminda a logra elimina esakinan den un forma estructural y cu un empeño grandi di su funcionarionan publico.

E contribuyentenan por conta cu Departamento di Impuesto no ta para keto y ta keda mehora y digitalisa su procesonan, pa asina ta mucho mas eficiente y eficaz.

Minister Glenbert Croes

Ta gradici Gremionan Comercial AHATA, ATIA, KvK y CUA pa e bon reunion referente awa y coriente



Recientemente, mescos cu a reuni cu Gremionan Sindical, e mandatario a reuni cu Gremionan comercial kendenan tambe a vocifera nan preocupacion riba e ahuste di tarifa di awa y coriente.

Den un reunion habri, Directornan di WEB y ELMAR y Utilities, a duna un presentacion transparente di e situacion actual referente e ahuste temporario.

Situacion di aumento di awa y coriente ta algo hopi fastioso y ta un anuncio cual ningun hende kier haci, sinembargo mientras cu mester a haci e anuncio y introduci e cambio aki, ya caba e mandatario

ta premirando cu e desaroyo di mercado ta indica cu e aumento aki lo ta temporal. Minister Croes ta splica cu ta premira cu e prijs di awa y coriente pronto lo baha bek. Manera ta conoci WEB y ELMAR a absorba e aumento di tarifa di fuel oil cu a bin ta tuma luga ya pa 7 luna caba.


Gobierno di Aruba pa 7 luna largo a haci todo por todo pa evita un aumento di tarifa. Pero recientemente e situacion a yega na un punto caminda e companianan a yega na nan limite di locual cu nan por absorba. Asina mes Gobierno di Aruba a percura pa mientras cu e ahuste ta vigente, pa e reparticion ta mas social posibel teniendo na

cuenta e situacion financiero, social y economico di nos pueblo.

Na mes momento ta reconoce e importancia pa percura pa tin un balansa, teniendo na consideracion e consecuencia economico y costo di bida halto cu un aumento ta ocasiona.

Den cuadro di esaki mester menciona cu Minister Croes a keda hopi contento cu e anuncio di Minister Geoffrey Wever. 'E siman aki colega Minister Geoffrey Wever a anuncia reduccion substancial den prijs di gasolin y diesel, cual mi ta hopi contento cu ne. E anuncio aki ta bin como Alivio. Y mi ta premira e momento cu lo yega cu awa y coriente tambe lo baha bek.'

E mandatario ta reconoce e hecho cu industria, comercio y hotelnan, como clientenan grandi ta aportando pa por tin un tarifa social pa esnan cu mas mester di dje y Aruba ta agradecido pa nan apoyo, e mandatario a termina bisando.




ULTIMO DIA DI PAGO

E cobransa di coriente di juni 2022 lo vence:

Dialuna 15 di augustus 2022

N.V. ELMAR ta recorda tur cliente pa tene nan cuenta di coriente na ordo.

Pa mas informacion yama 523-7100 of email customerservice@elmar.aw



Colombia: Militar implica den morto di presidente di Haiti ta pidi inclusion back den JEP

(infobae) – Na april, Hurisdiccion Special pa Paz (JEP) a expulsa Francisco Eladio Uribe Ochoa, ex-militar di Ehercito Nacional di Colombia, captura na Haiti pa magnicidio di presidente Haitiano, Jovenel Moise, cual a sucede dia 7 di juli 2021.

Awo, defensa di e ex-militar a solicita formalmente e mesun tribunal pa hala atras e decision aki, alegando cu a vulnera e derecho na debido proceso. E defensa di Uribe Ochoa ta sostene cu e hurisdiccion no a permitie defende su mes durante e proceso den cual a evalua e decision pa expuls'e, y solamente a limita na revisa informenan di prensa rela-



ciona cu su responsabilidad, hunto cu otro militarnan, den e magnicidio. Esaki lo a incuri, pa e apoderadonan, den un vulneracion di debido proceso.

Di otro banda, nan tambe a critica cu e alto tribunal a

compara e situacion di Uribe Ochoa cu esun di ex-combatientenan di FARC cu a tuma arma back y a cay back den conflicto, mirando cu nan a anuncia esaki abiertamente, mientras e ex-militar ta mantene su presuncion di inocencia y no tabatin acceso na

un proceso cu garantia.

Ademas, nan a indica cu maske e ex-militar no a cumpli cu e orden di JEP cu tabata impiedie sali di e pasi sin permiso di e hurisdiccion, e acta formal di dicho prohibicion a yega post dia 14 di juli 2021, tempo cu Uribe Ochoa ya tabata deteni na Haiti.

E tribunal a tuma su decision april ultimo despues di conclui cu e ex-militar no a cumpli cu obligacionnan propio como compareciente, specialmente e garantia di no-ripeticion.

Pa yega na e decision aki, JEP a solicita informacion di Polis Nacional, ministerio di Rela-

cionnan Exterior y ministerio di Husticia y Seguridad Publico di Haiti, como tambe fiscalia y direccion di polis di e pais. Tur e institucionnan a informa cu contra Uribe Ochoa y e otro 17 ciudadano deteni tin un proceso hudicial andando.

E magistradonan di JEP a sentencia cu e decision 'ta laga sin prerogativa y beneficio transnacional e compareciente Francisco Eladio Uribe Ochoa, kende for di e momento aki ta perde dicho calidad pa motibo di no a cumpli cu obligacion y debernan exigi pa su sometemento na JEP y na e regimen di condicionabilidad na cual e tabata someti'.

Ecuador: Pueblo indigena ta demanda den Corte Interamericano pa respeta nan forma di bida den isolacion voluntario

(infobae) – Corte Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) ta conoce pa prome biaha un caso tocante pueblonan den isolacion voluntario. Ta trata di e caso Tagaeri-Taromenane vs. Ecuador, cu na 2006 a presenta un denuncia dilante e Comision Interamericano di Derechonan Humano despues di un masacre den cual alrededor di 30 miembro di e pueblonan Tagaeri-Taromenane a fayece.

Despues di 16 aña di litigio, e bandanan ta bay presenta

nan argumento den e audiencia celebra dia 23 di augustus proximo na Brasilia, segun Fundacion Pachamama y Confederacion di Nacionalidadnan Indigena di Ecuador (Conaie) a anuncia.

E pueblo Tagaeri-Taromenane ta biba den e Yasuni, den Amazonia Ecuatoriano, considera un di e regionnan mas biodiverso di e planeta. E pueblonan aki ta den isolacion voluntario y ta dedica na caceria y colecta di fruta. Nan territorio y nan manera di biba, cu ta convivi den stricto dependencia cu e ecosistema cu nan ta habita, ta menasa



permanentemente pa 'actividadnan petrolero, maderero, colonisacion, construccion di carretera, destruccion di ecosistema, etc.' por lesa den e

comunicado.

E resolucion di CIDH riba e caso aki lo marca un precedente importante pa protec-

cion di comunidanan den isolacion voluntario y cu ta busca respet pa nan forma di bida y territorio.

E Informe di Fondo tocante e caso, aproba na september 2019, ta señala cu e peticionarionan a describi cu Estado Ecuatoriano, mediante implementacion di politicanan extractivo, 'a afecta e territorio ancestral di e Tagaeri-Taromenane, menasando nan subsistencia y condenando nan na un morto inexorable, tanto di su miembronan como di e grupo como pueblo indigena'.

Mexico: Arestonan ta ocasiona destruccion na dos estado

(AP) — Miembronan arma di cartel di droga a kima mas di dos decena di tienda y a blokea caminda cu vehiculonan na candela den occidente di Mexico, como respuesta na un serie di aresto di figuranan di cartel di droga, autoridadnan a bisa ayera.

Imagennan circula riba rednan social a mostra hombernan tumando auto y bus y pegando esakinan na candela diamars anochi memey di caminda. Otronan a mostra tiendanan kima.

Presidente Andres Manuel

Lopez Obrador a bisa diaranson cu soldadnan a confronta criminalnan, incluyendo 'hefenan' na un 'reunion entre dos gang' diamars den estado Jalisco. E presidente a bisa cu tabatin un tiramento, arestonan y cu 'esaki a provoca protestanan di vehiculonan kima, no solamente na Jalisco sino tambe na Guanajuato'.

Oxxo, un red nacional di tienda propiedad di Femsa, e compania di emboteyamento mas grandi di e pais, a bisa den un declaracion cu 25 di su tiendanan na Guanajuato – frontera cu Jalisco, sede di e cartel cu e mesun nomber



– a keda parcial of totalmente kima. Ningun empleado of cliente a resulta herida.

Video a mostra hombernan arma, algun gritando frasenan den sosten di e cartel di Jalisco, kibrando drenta tiendanan prome cu cende can-

dela mientras e ocupantenan di e tiendanan tabata huy. Videonan tambe a mostra hombernan tumando over auto y bus y pegando esakinan na candela memey di caminda.

Cartelnan frecuentemente

ta crea caos asina den un esfuerso pa preveni autoridadnan di transporta hefenan di cartel captura, of pa protesta arestonan.

Lopez Obrador a bisa cu autoridadnan ainda tabata den area di Jalisco ayera, unda e arestonan inicial a tuma lugar. Gobernador di Jalisco, Enrique Alfaro a bisa riba Twitter cu ningun persona a resulta herida den e destruccion despues di e arestonan. El a bisa cu a detene cinco persona durante e inval, y cu un sospechoso a fayece, pero no a identifica e personanan.

Cuba: Diaz-Canel ta confirma cu a logra controla un prome etapa di e candela na Matanzas

(CiberCuba) – Gobernante Cubano, Miguel Diaz-Canel a confirma cu a logra controla un prome etapa di e candela na e Base di Supertankeronan di Matanzas.

Durante un recorrido na e zona afecta, e mandatario a comenta na e periodistanan cu e dia tabata uno bon di berdad y cu e tin di haci cu cosnan cu a pasa y cu nan a wak, precisamente na e lugay.

“Nos a aprecia na e lugay aki tur e virtudnan di tur e for-

sanan. Mi ta kere cu e resultado ta cu nos a logra un control importante di e candela, ami lo bisa un prome etapa, cu tin di haci cu e strategia estableci cu e forsanan Cubano, Mexicano y Venezolano”, Diaz-Canel a bisa.

El a destaca tambe cu den e video comparti ariba Facebook di periodista Yirmara Torres Hernandez por mira e capacidadnan di pompmento di awa crea ariba e marcha pa enfrenta e magnitud di e candela.

El a ratifica cu mester a trece

ekiponan di Mexico y Venezuela y haci adaptacion. “Aki tabatin hopi creatividad tambe, pasobra den e tereno mester a improvisa estructura y conexionnan.”

No obstante, e gobernante a considera cu no mester confia den e situacion menos tenso pasobra ta existi posibilidadnan cu e combustibel lo por pega na candela atrobe.

El a agrega cu nan lo traha tambe den e buskeda di personanan cu a desaparece y cu e lo ta un momento hopi duro.



Venezuela: PDVSA ta desvia su cargamento di petróleo pa wafnan Cubano mas chikito

(LaPatilla) - E petrolera estatal PDVSA a desvia dos cargamento di crudo cu mester a baha na e terminal Cubano di Matanzas, segun datonan di Refinitiv Eikon di Reuters y documentonan di e compania a mostra, mientras un candela cu a devasta 40% di e instalacion principal di deposito Cubano ta continua pa di cinco dia.

Un lamper a pega un tanki di deposito di crudo na candela diabierna ultimo na e instalacion di 2.4 miyon bari y despues a extende pa otro tres, locual a provoca corte di



energia grandi na e isla.

Manera e mayoria di cargamento di petroleo di Venezu-

ela pa Cuba normalmente ta yega Matanzas, un instalacion clave pa e distribucion di crudo nacional y pa ricibi

importacionnan, e accidente a obliga PDVSA busca otro wafnan pa descarga.

Matanzas ta e unico terminal Cubano cu capacidad pa ricibi tankeronan grandi clasifica pa 100 mil ton di peso of mas, door di cual e tankero cu nan ta spera di yega na e wafnan mas chikito di Cuba por tarda mas pa descarga of ta rekeri transferencia di barco pa barco.

Venezuela, cu ta e fuente principal di crudo y combustibel importa di Cuba, a manda alrededor di 57 mil bari pa dia pa e isla durante e prome siete luna di e aña, cu ta den liña cu e volumen di e aña anterior.

Venezuela: Propuesta pa Gustavo Petro bira mediador den dialogo entre oposicion y oficialismo

(ElNacional) – Nicmer Evans, presidente di Movimiento Democracia e Inclusión (MDI) y precandidato pa e eleccionnan primario di oposicion Venezolano, a propone cu e recién huramenta presidente di Colombia, Gustavo Petro, lo por ta un factor clave y determinante pa e proceso di negociacion relaciona cu e condicionnan electoral na Venezuela y en general cu e paz di e pais.

Refiriendo cu Petro ta un actor importante cu e administracion di Nicolas Maduro, Evans a opina cu e mandatario di e pais bisiña lo por bira



un facilitador pa na Venezuela por tin eleccionnan liber y transparente y na mesun momento un mediador den e

proceso di negociacion entre e oposicion y oficialismo. El a hasta comenta cu na lugay di Mexico, e proceso por tuma

luga na Colombia.

Den un rueda di prensa, e aspirante presidencial a proba pa exige e gobierno nobo Colombiano pa no bandona e procesonan di investigacion y transparencia den relacion cu e situacion cu ta existi cu e empresa Monomeros.

“Ta importante cu e tema di e situacion di maneho di Monomeros keda cla, no solamente den e ultimo añanan si no den e ultimo decadan den relacion cu e transferencia y uso adecua di e recursonan y cu tin pronunciacion cla di parti di e gobierno di Gustavo Petro”, Evans a indica.

E politico tambe a toca e tema di e reestablecimiento di e relacionnan comercial, señalando cu solamente e reactivacion formal y no clandestino di e frontera entre e paisnan ta nifica un circulacion di miyones di dolar pa e dos paisnan. “E reactivacion aki sin duda lo faborece henter e comunidad Colombiano y Venezolano cu ta na e frontera”, el a bisa.

Evans ta considera impredecible for di e punto di bista politico e reestablecimiento di manera inmediato di e relacionnan consular mientras ta reestablece e relacionnan diplomatico entre ambos pais.

Fundacion ADRA cu Expo di Salud: Bo Estilo di Bida ta Bo Salud

Fundacion ADRA Aruba den colaboracion cu Iglesia Adventista di Shete dia a celebra su di dos Expo di Salud nacional na MFA Noord.

Cu asistencia di habitantenan di diferente distrito di Aruba, cada un tabata tin e oportunidad di conoce e estado actual di nan salud y a ricibi consehonan con pa mehora nan estilo di bida. ADRA Aruba ta sigui sirbi nos comunidad cu Husticia, Compasion y Amor! Personanan cu a bin por a haci diferente testnan di salud y tambe haya hopi informacion cu nan ta desea.



Muchanan di 7 pa 11 aña a ricibi diferente tips con pa defende nan mes



Diasabra ultimo HIAS a organisa un workshop di defensa personal pa muchanan di 7 pa 11 aña. E workshop aki tabata or-

ganisa pa departamento di proteccion .

E muchanan por a siña diferente tecnicanan unda cu nan

por defende nan mes .

HIAS ta kere cu ta hopi importante pa muchanan di e edad ey haya sa mas di e tec-

niconan cu tin pa asina nan por defende nan curpa na momento cu nan haya nan mes den un situacion critico.

HIAS ta gradici entrenando Stefan Weleman pa brinda e workshop aki pa asina e muchanan por haya hopi tips con pa defende nan mes.

Vakantie opvang Sonrisa cu nan tres siman di actividad tabata un exito



Vakantie opvang Sonrisa a cuminsa cu nan siman trahando nan prome arte , despues a sigui pa diferente movecion cu musica, y merdia a bay beach. Diaranson

e muchanan a haya les di pinta ariba canvas for di juf Arihdna Jansen di ArteNova y tur mucha a ricibi un certificado di participacion. Tabata un atardi cu hopi enseñansa

unda e muchanan a siña hopi cos.

Diahuebs muchanan a haya Yoga for di sra. Marcela y pa cera siman y clausura vakantie opvang di Sonrisa

Aruba. E vakantie plan di Stichting Ambiente Nobo e cliente nan a disfruta happy hour cu Dj T Giendrick T-Drick Boekhoudt cu a trece como sorpresa pa nos muchanan Issa Beach pa

bin canta Kenepa y Halado. Hopi danki pa a duna nos muchanan prioridad den boso schedule y un smile asina grandi ariba nan cara! Boso tabata master.

Robert Arends: Control riba gasto y calidad di servicio

Si mira con actualmente e “verwijsbrief” entre “zorgverleners” di AZV ta bay - en general - manual pa medio di pashent, nos ta puntra nos mes si den nos mundo moderno, AZV no por introduci un sistema/programa cu ta funciona vía electronico.

Kico ta bentahanan:

- pashent ta stop di fungi como “postbode”;
- especialista ta haya “verwijsbrief” na tempo pa planea

nan trabao ;

- AZV por limita e uso di e programa solamente na “bevoegden” ;
- AZV tin un bista real y concreto di e necesidad di cada “zorg” ;
- AZV por midi e calidad di trabou di cada “zorgverlener”.

Djis algun punto, pero definitivamente tin mucho mas bentaha pa logra cu un programa asina cu no parce di ta complica pa traha o cumpra.

Pa pensa ariba sin miedo pa baha gasto y mehora servicio.



Enseñansa di Aruba tambe cu “nulmeting” manera Corsou?

Cu hopi interes por a sigui e informacion/investigacion (vía TV canal 54) cu ta tumando lugar riba Enseñansa na Corsou.

Aparentemente e relato temporario (voorlopig raport) riba enseñansa di Corsou a/ ta wordo pone riba internet pa tur “Stakeholders” lesa i comenta. “Stakeholders” nan di Aruba por probecha lesa y siña algo? Puntanan mencionan den e programa di TV ta entre otro :

- introduccion di registracion central cerca Gobierno di tur alumno/scol na lugar di o banda di e registracion di e “schoolbestuur” nan ;
- cluster (pone hunto) scol nan cu no tin suficiente alumno pa logra eficiencia y limita gasto ;
- baha e cantidad di “schoolbestuur” nan pa logra baha gasto ;
- bin cu un “schoolbestuur” pa scol nan di Gobierno ?
- etc, etc , etc.

Pregunta : e estudio realisa na Corsou por wordo usa/aplica tambe , completo o parcial, na Aruba o por lo menos por sirbi Aruba pa reorganisa enseñansa di Aruba ?

Pa pensa ariba sin miedo! Skirbi pa Robert Arends



PUBLIC AUCTION

THURSDAY
SEPTEMBER 15, 2022

On Thursday, September 15, 2022 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

L.G. Smith Boulevard 95

- A commercial building situated on four parcels of property land consisting of:
1. a parcel of land, in total 1488 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2800,
 2. a parcel of land, in total 533 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2801,
 3. a parcel of land, in total 14031 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2802, and
 4. a parcel of land, in total 922 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2803.

Starting bid: Afl. 24.800.000,00

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until **August 31, 2022, 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Polis

Mas ilegal cara durante di control di trafico



Polis tin diferente controlnan ta tumando luga. Riba caya Ing. Roland Lacle na babyback Grill polis a para un Nissan March oranje pa haci control. E chauffeur tabata papia spaño y tabata hopi nervioso na momento cu polis tabata papia cu ne. Na momento cu polis a puntre pa su permiso e no por a mustra esaki. E chauffeur di su mes espontaneamente a duna di conoce cu e nopor bay Santo Domingo. Na momento cu polis a pidi pa e la baha for di auto e chauffeur a cuminsa core bay, pero polis a logra gare patras di Botica Oduber. Polis a bay na su detencion y na unda cu e homber a duna

di conoce cu e ta R di Republica Dominicana. Na warda polisnan a sigui haci investigacion unda cu a yama guarda nos costa pa asina duna su datonan pa mira su proceso di documentonan si e ta den proceso si of no of cu e ta completamente ilegal. Den e investigacion aki e persona R di nacionalidad Dominicano ta ilegal na Aruba y polis a transla pa Guarda nos costa pendiente pa su deportacion.

Homber ta horta auto y haya flat tire y ta keda gara

Polis mester a bay na altura di bushalte na paseo herencia



unda cu auto lo a para den e vak di e bushalto caminda cu no ta permiti.

Ta trata aki di un Toyota shinishi VITZ cu tabatin un tire flat, segun e chauffeur ta pesey a para auto na e bushalto. Sinembargo un otro persona cu no tabata na e sitio a yega na e sitio unda cu a indica polis cu e homber a horta su auto.

Mesora polis a bay den interrogacion y na unda cu e homber no tabata kier a tende y a bay den discusion cu polis y na unda cu polis a pone abao pa boei e pero e no a laga polis boei e unda cu e la pone su man bao di su bariga. Despues di basta rato polis a lucha cu ne pa pone na boei y despues a transporte pa warda y pa sigui atende cu ne riba e situacion di ladronia.

Fundacion Nine Lives Aruba tin dos pushi mama y algun baby pa haya un miho luga temporalmente



Actualmente fundacion Nine Lives Aruba tin dos pushi mama cu a haya varios baby cu ta cla pa keda adopta. E dos mama nan aki ta buscando un cas pa keda. Actualmente cu e calor cu tin ta haci petition na comunidad di Aruba esnan cu por tin un luga mas

fresco pa nan por keda temporalmente ta di aprecia. No lo bay costa nada mirando cu lo duna e famia cu tuma e pushinan temporalmente lo ser yuda. Ta pidi e ayudo aki mirando cu ta haci hopi calor y e mama mester di espacio pa recupera.

Quadracer a bolter y dal turista canando na pia den area di hotel



Riba JE Irausquin Blvd un homber coriendo un quadracer a perde control y a bolter cu esaki y consecuencia e quadracer a dal un turista cu tabata canando den besindario na e momentonan ey. Dibiaha diferente unidad policial a keda mobilisa pa e sitio. Na e sitio a

constata cu e turista ta herida benta abou. Ambulance a presenta unda paramediconan di biaha a brinda asistencia medico. Polis a detene e motociclista na e sitio y a transporte pa warda y Ambulance a transporta e victima pa hospital.



Fundacion Hand4Addicts cu nan evento di luna

Hand4adict a tene nan evento di tur luna. E fundacion aki ta dedica nan mes pa duna e adictonan ambulante un miho momento di bida. E boluntarionan ta parti dushi cuminda unda cu e luna aki a haci spaghetti cu Shaymara Sanchez, Deyanira Ras y Eliane Riley a parti pa nan, tambe nan ta ricibi refresco. Banda di esaki cu nan ta haya un dushi cuminda y bebida, tambe brandweer ta presenta y ta percura pa nan haya un bon baño unda cu brandweer ta duna un bon cooperacion den e parti aki. E proximo evento lo ta dia 28 di augustus proximo.



PUBLIC AUCTION

WEDNESDAY
AUGUST 31, 2022

On Wednesday, August 31, 2022 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Boegoeroei 11-Z

An apartment complex, situated on a full ownership property of 5.830 m2, situated at Tanki Flip in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 151.

NO reserve price, only serious bids will be accepted.

De La Sallestraat 13

An apartment complex, situated on a full ownership property of 1.140 m2, situated at De La Sallestraat in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section E number 336.

NO reserve price, only serious bids will be accepted

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until **August 16, 2022, 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Kailen Wouters a recibí reconocimiento pa logra di 5 luga den campeonato mundial di BMX 2022

Diamars ultimo den oranan di atardi den un encuentro ameno Minister Endy Croes a ricibi e hoben atleta Kailen Wouters kende recientemente a participa den e campeonato mundial di BMX 2022 cu a tuma luga na Nantes, Francia. Na unda cu Kailen a logra di 5 luga di e miho nan na mundo den su categoria di mucha homber 8 aña. Un total di 25 pais y 55 coredo a participa den e UCI BMX World Championships 2022. Esaki sigur ta un logro grandisimo pa Kailen cu a subi e plataforma mundial di BMX den su

categoria di 8 aña.

Presente durante e atardi yena cu emocion y alegria tabata su mayornan y amiguitonan di su ekipo di Rough Riders. E mandatario a duna Kailen un reconocimiento den nomber di Gobierno di Aruba pa su excelente logro y a gradici Kailen pa pone Aruba su nomber briya riba plataforma internacional nos ta orguyoso di bo keda traha duro, sigur un tremendo talento y un tremendo atleta. Un pabien na Kailen su mayornan, Rough Riders Team, coach, famia y tur esunnan cu di un of otro manera a contribui na e logro grandi aki di Kailen.



Exito na referee Righer Dirksz y Terrence Tromp na Santo Domingo



For di Aruba a sali rumbo pa Santo Domingo (Republica Dominicana) dos referee, Righer Dirksz y Terrence Tromp cu lo forma parti di e cuerpo arbitrage cu lo bay dirigi e weganan di CFU 2022 Boys' U-14 Challenge Series

cu lo tuma lugar for di dia 11 pa 22 di augustus proximo. AVB ta desea e refereeenan aki hopi exito cu nan weganan internacional. Ta sigur cu nan lo haci un bon trabao den exterior.

Representantenan di FIFA, Herve Blanchard y Jordan Victoire na Aruba



Pa riba termino largo yuda cu desaroyo di futbol y su infraestructura. Diaranson mainta Minister Endy Croes a reuni cu

Regional Office Development Manager di FIFA sr. Herve Blanchard y FIFA Regional Office Project Consultant sr. Jordan Victoire.

Presente na e reunion tabata presidente di AVB, sr. Randolph Lacle y miembro di directiva, sr. Hubert Solognier. E mandatario a expresa cu e tabata un bon reunion na unda FIFA a presenta algun idea pa yuda Aruba cu ta 1 di nan 211 miembronan. FIFA tin programa hopi bunita pa riba termino largo yuda desaroya tanto e deporte di futbol como tambe infraestructura pe deporte. FIFA tin fondonan cla pa Arubaanse Voetbal Bond (AVB) pa yuda e desaroyo di deporte. E fondonan ta mara na cierto condicionnan. Den e proximo dos lunanan nos dilanti lo ta asina leu pa firma e documentonan final cu e stakeholders. E vision di e mandatario di Deporte y Gabinete Wever-Croes II ta cu e deporte y deportistanan mester ta central.



Problemanan di guli ora di bebe remedi



Tin varios persona cu ta enkontra nan mes cu problema ora di bebe cierto remedinan. Den e articulo aki lo trata algun tips pa trata cu esaki ademas di algun causa di e problemanan aki.

Por chempel cu Capsulanan, bo por laga nan bira un poco mas moli pa medio di pone nan riba un cuchara cu tin awa. Un tablet, bo por corte na mita cu un cuchiu prome of cu un herment special cu por cumpira na botica mes. Tene na cuenta si cu no ta tur tablet por ser parti na mita. Bo apotecario por dunabo informacion si esaki por ser haci of no.

Algun tips pa ora di bebe cierto medicina

Si bo buig padilanti un poco mientras bo ta guli. E ora bo no ta guli aire tambe acerca. E tablet of e capsula no por keda den bo garganta e ora. Tambe por tuma un slok di awa, pone e tablet of capsula riba bo lenga, y guli esaki conhuntamente cu e awa den 1 of 2 guli y bebe un glas di awa despues di esaki.

Bo no gusta bebe medicina cu awa? Puntra na e botica si bo por tuma esaki conhuntamente cu un cuchara di jam. Tin biaha bo por ingeri e medicina cu un poco yoghurt, lechi of vla. Di e manera aki e medicina ta baha hopi mas facil.

Un capsula tin biaha por ta mas facil ora cu laga esaki bira moli den un cuchara cu awa. Puntra ora di ricibi bo capsula si esaki ta posibel cu esun cu bo a ricibi.

Capsula of tablet tambe por ta mas facil di consumi si bo habri esaki, haci'e mas fini of parti esaki na mita. Sinembargo esaki por disminui e efectividad di e medicina. Semper puntra prome si esaki ta posibel cu bo capsula of tablet! Capsulanan hopi biaha ta dificil pa habri y e smaak di su contenido por ta uno cu no ta agradabel.

Posibel causanan pa problema di guli

Dicon bo tin problema cu e gulimento di medicina? Esaki por ta pa causa di problemanan serio di gulimento of un boca seco. E ta consehabel pa tuma contacto cu e dokter di cas.

Problemanan di guli (dysfagie)

Hendenan cu problema serio di gulimento (dysfagie) tambe tin problema ora di come y bebe. Nan ta pega hopi, tin dolor of ta ripara cu scupi, cuminda y bebida ta sali for di nan boca. Esaki por pasa pa motibo cu tin problema ora cu pasa for di boca pa e slokdarm of e presencia di un problema den e slokdarm. E causa di esaki por ta e malesa di Parkinsons, un problema den spiernan of ora e slokdarm ta cera y bira mas fini.

Boca seco

Problema cu gulimento por bini tambe pa causa di un boca seco (demasiado tiki scupi). Esaki por ta un efecto secundario di cierto medicinan, manera por chempel remedinan contra depresion manera Amitryptiline.

Un boca seco tambe por ser ta causa di deshidratacion of malesa di Sjögren. Vooral e gulimento di cuminda cu ta seco por pasa cu dificultad. Tambe den e caso aki e ta un bon idea pa tuma contacto cu e dokter di cas.

Skirbi pa Paul Stoutenberg, Apothecker di Botica San Nicolas

1 den cada 8 residente di Hulanda ta sufri di dolor diario



(NLTimes) - 1 den cada 9 residente di Hulanda ta haya dificil pa cumpli cu tareanan diario sea na cas of na sitio di trabao pa causa di dolor.

Esaki a permanece mesun cos desde aña 2015. Hende muhenan hopi biaha ta pasa door di e inconveniente aki cu mas frecuencia compara cu hende homber, Statistics Netherlands (CBS) a reporta.

CBS a conduci un estudio entre personanan di edad 12 bay ariba.

Di e personanan aki, hende muhe di 75 aña y mas tabatin e kehonan di dolor mas fuerte. Mas di 1 kwart di e grupo aki a bisa cu e dolor no ta permiti nan cumpli cu tareanan den nan bida diario. Entre hombernan den e grupo aki, esaki ta casi 15 porciento.

Personanan cu ta sufri di dolor tambe hopi biaha tin keho den otro areanan. Por chempel, nan ta sinti problemanan pa drumi y ta haya mester di bay un dokter di cas of fisioterapista cu mas frecuencia.

Entre e personanan cu ta sufri di dolor, solamente 30 porciento ta categorisa nan salud como hopi bon. Sinembargo, 84% di e personanan no ta sufri di dolor.

Muchanan na London ta ricibi extra dosis di vacuna contra Polio



(AP) - Muchanan di 1 pa 9 aña di edad na London a ser haci eligibel pa extra dosis di un vacuna contra Polio riba dialuna despues cu autoridatnan di salud a haya evidencia cu e malesa a plama den varios area di e ciudad, aunke cu no a haya ningun caso di e malesa paralitico den ningun persona.

Britania su Health Security Agency a bisa cu nan a detecta virus deriva for di e vacuna oral contra Polio den awa di pos na 8 diferente sitio. E agencia su analisis di e muestra di e virus a sugeri cu "transmision a bay mucho mas aya cu un red cercano di algun individuo."

E agencia a bisa cu nan no a localisa ningun persona infecta cu e virus y cu e riesgo

na e poblacion ta uno abao. E decision pa ofrece muchanan chikito e extra dosis ta un precaucion.

"Esaki lo sigura un nivel halto di proteccion for di paralis, y yuda reduci e posibilidad di un brote," e agencia a bisa. E agencia tambe a bisa cu nan lo expande vigilancia di e awa di pos na por lo menos 25 otro sitio den London y henter e nacion.

Rednan social ta ofrece mayornan mas control *Pero esaki ta yuda?*

(AP) - Mirando cu preocupacionnan tocante e efectonan dañino di rednan social riba hobennan ta sigui aumenta, plataformanan di Snapchat na TikTok na Instagram, ta creando funcionnan nobo unda cu nan ta bisa nan servicio lo bira mas safe y apropiado pa cada edad.

Sinembargo e cambionan no ta trata e problema mas grandi, e algoritmo cu ta pu-

sha contenido sin fin cu no ta capta solamente hobennan, sino tur hende, y ta causa un adiccion dañino.

E hermentnan ta ofrece un poco ayudo, manera blokia personanan straño di manda mensahe na muchanan. Pero tambe nan ta trece fayonan profundo, cuminsando cu e hecho cu e hobennan por evadi cierto limite si nan gaña tocante nan edad. E plataforma tambe ta pone e re-

sponsabilidad di implementa cierto cosnan riba e mayornan. Tambe nan ta haci tiki pa revisa cu e material cu e algoritmo ta trece dilanti no lo afecta di manera dañino e hoben su bienestar fisico ni mental.

“E plataformanan aki sa cu nan algoritmo por hopi biaha amplia contenido dañino, y nan no ta tumando e pasonan corecto pa para esaki,” Irene Ly, consehero di privacidad a



bisa na e compania Common Sense Media. Mas hoben ta haci uso di e plataformanan aki, y mientras mas nan haci

uso di esaki, mas ganashi nan ta genera pa e plataforma. Mi no ta kere cu nan tin hopi intencion di cambia esaki.”

Servicio di Inteligencia Hulandes ta contratando spion cu mas facilidad danki na Rusia y China

(NLTImes) - E relacion cu Rusia y China cu cada bes ta bira pio ta haciendo e proceso di contrata spion nobo pa servicionan di inteligencia Hulandes hopi mas facil, apesar di e escasez den e mercado di labor, De Telegraaf a reporta.

Specialistanan di IT ta den demanda halto na Hulanda. Sinembargo, durante e lunanan recien, servicio di inteligencia general AIVD y servicio di inteligencia militar MIVD a ricibi mas aplicacion pa e sector aki di loke nan por acepta.

“Durante e lunanan recien, e importancia di seguridad



nacional a bira sumamente cla,” Simone Smit, director diputado di AIVD a bisa na e Summer School cu e servicionan a organisa pa asina por contrata talento cibernetico nobo y hoben.

“Nos ta buscando personanan ordinario cu habilidadnan cu ta trece resultadonan excepcional pa nos,” Sebastian Reyn, diputado di MIVD a expresa. “E menasa digital cu Rusia y China ta trece ta uno cu ta extremadamente extenso y ta keda crece continuamente, specialmente den e temponan aki. E conflicto di interes cu e paisnan aki tambe ta uno cu a keda crece y te hasta bira mas intenso.”

Tiendanan di likeur online ta violando prohibicion riba descuento

(NLTImes) - Tiendanan cu ta bende alcohol online ta kibrando e acta nobo pa cu alcohol regularmente segun STAP, Netherlands Institute for Alcohol Policy.

E ley aki ta prohibi descuento di mas di 25 porciento riba alcohol, sinembargo e tiendanan ta haya nan mes ta busca

otro manera pa por evadi e ley aki, NOS a reporta.

“Na hopi tienda online, clientenan inicialmente ta ricibi 25 porciento di descuento, pero

cu codigonan di descuento extra, e por bay te na 30 y te hasta 40 porciento,” director di STAP Wim van Dalen a bisa na e noticiero. Esaki ta trata codigonan personal pa

descuento of codigonan cu por ser haya riba sitionan web special.

Pa medio di usa varios codigo di descuento, nan por ricibi un descuento mucho mas halto di e cantidad permiti pa ley, Van Dalen a bisa. “Y specialmente pa hobennan cu ta sa di internet, haya e tiendanan online cu tin e descuentonan extra aki ta sumamente facil. E cahanan di cerbes ta hasta ser hiba te na bocas. E no por bisa mas facil cu esaki.”

STAP kier pa autoridadnan tuma e implementacion di e ley aki mas serio. “Nos tur kier limita e problema di alcohol. El a keda comproba con prijsnan ta un factor importante den e compra di esaki. Mi ta compronde cu no tin hopi persona pa supervisa, sinembargo mester reevalua nos prioridadnan.”



Kenan Thompson di 'SNL' ta bay ta anfitrión di Premionan Emmy

(AP) — Miembro veterano di elenco di 'Saturday Night Live', Kenan Thompson ta bay ta anfitrión di e Premionan Emmy proximo luna.

“Pa forma parti di e anochi increíbel aki, unda nos ta duna honor na lo miho di e comunidad di television ta ridiculamente emocionante, y pa hacie riba NBC — mi canal famia di hopi tempo — ta hacie hopi mas special”, Thompson a bisa den un declaracion diamars.

Thompson ta cu e show di

NBC anochi laat desde 2003, y ta bolbe pa su di 20 temporada e herfst aki.

Su trabao na SNL a gan'e un trio di nominacion como actor di reparto pa Emmy, y el a gana un trofeo na 2018 como co-escritor di e letranan di e cantica 'Come Back, Brack', cual a aparece den e show. El a ricibi un nominacion como actor principal aña pasa pa su comedia 'Kenan', cual NBC a cancela na mei despues di dos temporada.

Thompson tabata un miembro original di e elenco di e serie di comedia pa mucha

di Nickelodeon, 'All That', y tabata strea hunto cu Kel Mitchell di e serie spinoff, 'Kenan and Kel'. Su credicionan di pelicula ta inclui 'Clifford the Big Red Dog' y 'Barbershop 2: Back in Business'.

E ceremonia di Emmy dia 12 di september ta bay transmiti en bibo riba NBC y carga riba su plataforma di streaming, Peacock. Nominadonan top ta inclui e drama 'Succession' y 'Squid Game', y e comediantan 'Ted Lasso', 'Hacks' y 'Only Murders in the Building'.



Adamari Lopez ta sorprende su fans cu cabey largo y bikini bisti

(CiberCuba) E atrista y conductor puertorriqueño a subi e temperatura cu un seccion di potret den bikini. Esaki ta un verano inolvidabel pa Damaris Lopez despues cu cu e la bay di vakantie na Europa cu su yiu muhe Alaia y algun amigo, despues e la bolbe bek Miami y mesora a cuminsa traha, pero esey no ta significa cu e potretnan cu e la post no a sigui bay viral, mirando cu e ultimo potret cu e la post a laga tur hende boca ahabri.

E actriz di 51 aña pa pose pa e edicion internacional di e curpanan hot 2022 y cu esaki



e la haci cu su cabey largo y cu un bikini blau scur unda cu e la crea un sensacion fuerte den instagram. Hopi di su fans nan a like esaki y a manda mensahenan positivo pa e artista unda cu nan no a duda di laga e oportunidad aki pasa pa yame DIOSA, bunita, espectacular cu ta algun palabra cu a keda poni na cada potret cu e la post.

Segun e artista pa e por a luci loke e ta luci awe tabata hopi lunanan di dedicacion y forsa di boluntad pa logra haya e curpa cu e ta desea, pero e ta kere cu e sacrificio ta mereci unda cu e tabata un inspiracion y ehempel pa hopi persona cu ta busca pa baha di peso.



Thalia a despedi di e artista cu a fayece na edad di 73 aña despues di un bataya largo contra di cancer. E artista a inspira miyones di hobennan den su epoca cu su voz unico cu e tabatin. E noticia di e morto di Olivia Newton-John a duna un shock na e mundo di espectaculo y entretenimento.

Miyones di fans nan di henter mundo y un cantidad grandi di caranan conoci a yora e morto di e icon actriz



Thalia ta duna homenahe na Olivia Newton-John y ta recorda ora nan a canta hunto

y cantante cu semper lo keda recorda pa e papel cu e la haci na Sandy Olsson den e pelicula di Grease.

Un di e artistanan reconoci cu ta Thalia ta un di nan cu despedi di e artista cu hopi emocion. Thalia tabata den su adolescencia na momento cu e film a keda estrena y e la recorda e historia cu e defunto a forma parti di dje, sigur den e epoca ey a haci un sensacion unda cu hobennan tabata admira e pareha cu a haci e film aki di crece.

E artista a sa di conmove curason di diferente hobennan den e epoca ey cu su imagen di ta un mucha bon mucha y hopi sensual, asina Thalia a recorda e artista riba su pagina di instagram.



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Aruba San Nicolas Golf Club, un bunita proyecto, un tremendo oportunidad

Tin diferente manera cu un hoben por pasa su vacacion escolar. 36 hoben di Aruba, Boneiro, Curaçao y miembronan di Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints ABC District, a dicidi pa participa den un 'Youth Conference' na Aruba. E conferencia su topico tabata 'sustaining all life on earth'. Nan a ricibi educacion riba e tema aki, nan a debati y intercambia idea con pa proteha nos naturalesa. Tambe e hobennan balente aki a pone nan palabra y educacion den accion mesora door di haci un limpiesa di e tereno di Aruba San Nicolas Golf Course. Nan no a rindi pa 'walk the talk' inmediatamente.

Hunto cu sra. Terry Gumbs mi tabatin e placer pa bishita e grupo di hoben aki na San Nicolas Golf Club. Nos a wordo ricibi door e conocido Bill Buckley, presidente di ABC District sr. Mejia y sr. Perez- Feliz. Mi a haya e

oportunidad pa combersa cu e hobennan tocante e importancia di nan proyecto pa habitantenan di Aruba y nos medio ambiente. Como tambe mi a gradici nan pa nan esfuerso y dedicacion den nan tempo liber. Trabou boluntario ta sumamente importante pe desaroyo di cualkier comunidad. Ta admirabel pa mira cu nos hobennan ta dispuesto pa uza nan vakantie na bienestar di nos pais.

Mientras mi tabata cana riba e tereno di San Nicolas Golf Club mi por a aprecia e inmenso oportunidad cu e luga tin di ofrece. Pa nos hende local un biaha mas por gosa di un golf course pariba di brug, pero tambe oportunidad pa sigui eleva turismo na San Nicolas. Un tremendo oportunidad pa colaboracion entre ministerionan di turismo, deporte y economia.

Palabranan di pabien y masha danki na e 36 hobennan como tambe na nan lidernan pa cu e bunita proyecto aki.



Lider di partido Curpa Eric Ras:

Pa evita un "aanwijzing" gobierno ta sigui sacrifica bienestar di nos pueblo



Nos a drenta luna di Augustus cu hopi reto nos dilanti. Nos por a tende cu tin 16 docente cu a termina nan studio y no tin trabao pa nan. Nos tin informacion cu tin mas maestro ta bandona Aruba pa bay residencia na Hulanda, paso eynan ta wordo miho paga y miho beneficio di trabao. E werksternan for di aña pasa prome cu eleccion a wordo teni na linea pa gana nan voto y pa

despues duna nan un bon schop. Awor gobierno ta laba man y a tira nan den scochi di SKOA. Nos por mira cu nos isla ta wordo goberna manera un galiña sin cabez.

Nos salud mental mester un ayudo urgente y nada ta wordo haci pa trece un cambio. No ta for di awor sino ta for di aña pasa nos di partido Curpa a busca informacion riba e aspecto aki. Nos por a tende cu si Respaldo no haya e finanzas cu nan mester, nan no lo por duna un servicio optimal y nos salud mental lo ta den un problema hopi serio. Gobierno no ta aloca fondo pa salud mental y ta un institucion cu no por negligencia. Esunnan cu mester ricibi ayudo no ta hay'e pa falta di finanzas. For di tempo cu

Aruba a haya su Status Aparte ningun gobierno a haci algo pa e institucion aki. Si no tin fondo e personanan aki lo bay riba caya y e prome yama ta nos cuerpo policial. Nos no mester lubida kico a pasa cu un polis caba. Esaki no ta solamente polis sino henter nos pueblo ta wordo poni den peligro sin cu tin mester. Lamentablemente nos pueblo no por spera un alivio tampoco. Alcontrario nos pueblo lo mester siña aun mas pa hala faha mara paso mas medida ta na caminda. Esaki nos por a conclui despues di a lesa cu nos Prome-Minster ta haci todo por todo pa evita un "aanwijzing". E ta un berguensa pa constata cu nos tin un gobierno cu no ta cumpli cu locual e la bisa. Un gobierno cu ta papia hopi pero ta haci nada. Un gobierno sin

integridad. Esaki ta e gobierno cu ta marca historia di ta e peor gobierno cu nos isla tabata tin. Un gobierno mal bruha. Nos isla ta pasando den un crisis cu un gobierno sin direccion. Nos pueblo lo mester bay tene duro pa locual cu ainda falta paso ta casi sigur cu schoolgeld lo bay aumenta si ta SKOA lo mester bay paga e werksternan. Pa nos di partido Curpa locual ta pasando no ta nada nobo paso un gobierno socialista/comunista locual cu tin e intencion pa destrui su propio pais. Un gobierno cu ta forma parti di metanan di desaroyo sostenibel di United Nations cu tin e obligacion di implementa e agenda 2030. Un agenda cu riba papel ta musta bunita, pero den realidad ta destruccion di un pais. E agenda 2030 ta bin di

elite nan mundial cu ta scondi cu kier bin cu un gobierno mundial pa asina goberna nos tur. Rond di mundo nan sa di infiltra nan alumnonan den gobiernonan y ta lobo bisti den trahe di carne cu awor kier saca na huñanan. Nan no tin amor pa pueblo. Gobiernonan manera Canada, Francia, Italia, Austria, Spaña, Hulanda y Australia ta alumnonan di e World Economic Forum. Busca e significado di e great reset. E lema di e forum ecomico mundial: lo bo no tin nada y lo bo ta feliz. Pronto nan ta bin cu bo no mag tin auto mas paso a nan kier goberna bo bida. Nos gobierno di Aruba tambe ta afilia cu e organisacion aki y p'esey nos mester habri nos wowo y mira e realidad.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Partido MEP:

E vision di energia di Mike Eman y Mike de Meza



Manda e companianan estatal bancarota pa crea imagen internacional di Mike Eman. Mike Eman durante su gobernacion, a maneha cu un prioridad pa crea un imagen internacional pa su mes, gastando miyones di nos pueblo. Pero e unico imagen cu Mike Eman a crea pa su mes ta e imagen di un prome minister fracasa cu a hiba un maneho financiero bastante irresponsabel gastando miyones di fondo publico na su vision di energia cu nunca a mira luz di dia. Partido AVP awe ta cuestiona ahuste di tarifanan di awa y coriente mientras cu e partido berde nunca a tene cuenta cu placa di pueblo durante nan gobernacion di

disaster y mas ainda, cu e vision di energia biyonario cu Eman tabata tin den su cabes, solamente nan a logra subi tarifa di awa y coriente.

Por menciona tambe, cu esaki tabata den tempo di bonanza. Kiermeen cu no tabata tin pandemia y niun otro crisis mundial. Y esaki ta e motibo berdadero cu Aruba no por a wanta un sla asina grandi di Covid. E berdad ta, cu si Eman a maneha fondo publico cu mas responsabilidad, Aruba lo tabata mas fuerte para ora cu pandemia a dal nos. Eman y su Partido, e partido berdadero di friends, family y prensa cumpra, a gasta riba cosnan inecesario dunando ningun prioridad na futuro financiero di nos pais

mucho menos na baha tarifa di awa y coriente.

Prioridadnan robes di AVP na friends, family y prensa cumpra:

GREEN CONFERENCE:
A uza e companianan WEB y Elmar, Utilities pa sponsor tur conferencia cu e unico meta pa crea un imagen internacionalmente di Mike Eman. A paga na 2010 un orador Al Gore, 350 mil dollar. E companianan no por a wanta tur e gastonan aki mas y mester a hisa e tarifanan, esaki sin un guerra, sin un pandemia mundial sino solamente pa derocha placa di pueblo na un individual friends & family di AVP, Mike Eman.

WUBBO OCKELS:
Mike Eman a cera un contrato di 250.000 Euro cu friend di AVP, Wubbo Ockels pa e nabega cu su 'Eco Ship Ecolution' di Scheveningen pa Aruba. A monta un otro show y gaña pueblo y mundo cu e ta trahando riba un vision di energia. Un vision fracasa y gastando placa di pueblo. Un vision cu nunca a mira resultado. Pio ainda, unda cu nunca a logra baha tarifa di awa y coriente pa e pueblo cu a vota pe.

LEASE 2 AVION PRIVA PA

VENEZUELA:
50.000 mil florin a costa cada avion unda Utilities NV a paga uno y e di dos a ser paga cu fondonan di RDA. friends, family y prensa cumpra di AVP a biaha pa Venezuela pa firma un contrato pa habri refineria cu a keda scondi. Mike Eman y Mike de Meza a tira 3 fiesta asta uno cu e artista international destra gastando miyones di placa di pueblo y nunca a logra habri e refineria.

EUROPE MEETS AMERICA:
Un gastamento sin fin di placa di pueblo na biahenan pa sigui traha riba e imagen di Mike Eman internacionalmente unda asta e friend di AVP, Kiko GOMEZ, amigonan di mafia y corrupcion, tabata wordo brasa pa gobierno di Mike Eman.

BUKI MIKE EMAN 'Visie, passie en lef':
Mike Eman tabata kier a crea un imagen cu placa di pueblo unda tabata paga friend di AVP, Rene Zwart of Zwart & Partners, 100.000,- Euro pa cada exemplaar pa muestra su vision di mentira y fantasia cu e tabata creando pa Aruba. Un vision cu nunca a mira luz di mision y mucho menos di ehecusion.

TNO:
Pa sigui cu e show cu Mike Eman a crea pa su imagen, nan tawata huur Italiestraat 46, friends & family di AVP, na AWG.16.545,30 pa luna, Alaves tawata huur 3 auto pa TNO cu pago di gasoline. Gastonan di deskundige advies cu tabata yega na sumanan di Afl.1.260.00, campaña di mercadeo na Afl.378.000,-. Tur esaki sin un resultado na beneficio di nos pueblo, un gastamento di placa di nos pais y nunca a logra baha prijs di awa y coriente pa e pueblo.

Awe, Mike Eman, Mike de Meza y AVP kier cuestiona ahuste di tarifanan di Utilidad unda cu mundialmente tin un crisis di energia crea pa un guerra na Ukraine. Segun Mike, nan si tawata tin un vision, un vision den tempo di bonanza. Pero un vision cu a manda Aruba casi bancarota pa asina crea un imagen falso di nan lider di partido, Mike Eman.

Awe Partido MEP ta recorda bo ta con nan vision a costa nos pueblo miyones. E unico meta cu Mike Eman tabata tin cu su vision di energia tabata pa uza companianan estatal pa crea su imagen internacional y manda nan bancarota.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Exito na Ramon Arnhem

Otro siman Cuerpo Policial di Aruba lo conoce su hefe nobo. Di un banda ta un lastima cu atrobe a haya necesario pa busca un hende di afo pa lidera KPA. Dimes cu nos lo desea pa tin nos hendenan local na timon di nos departamentonan gubernamental. Pa un of otro motibo e 'selectiecommissie' cu tabata encarga pa busca nos siguiente altocomisario no a logra haya e persona capacita na Aruba mes. Di otro banda esaki ta un oportunidad pa reenforza e scarsedad na lider cu tin den top di KPA. Pa 3 aña Hulanda lo aporta cu un 'korpchef' y algun miembro di staf. Sigur algo positivo cu e landspakket ta provee.

Loke ta mas cu claro ta cu KPA tin mester di un mando policial fuerte pa yuda nos cuerpo progresar, pa evita cu e barco cu ya caba ta rand rand di awa desaparece por completo. Danki Dios, nos ta bendiciona cu polisnan y cu 'burgerpersoneel' cu te ainda tin e pasion pa nan trabou y e gana di sirbi pueblo di Aruba. Te ainda nos por gosa di un bida relativamente safe y nos por mercadea Aruba como un destinacion sigur pa nos turistanan. Pero nos no mester tuma e seguridad ey 'for granted'. E ta algo hopi debil y como pais nos ta ripara cu lastimamente tin hopi cos ta pasando cu nos no por acepta. Pa por recupera



e sentimento di seguridad, ta sumamente importante pa keda inverti den comunidad

en general pero sigur tambe den nos departamentonan cu ta percura pa e seguridad.

Ramon Arnhem tin su educacion y su experiencia como hefe di polis na Hulanda. E no conoce nos organisacionnan tampoco nos cultura cu sigur lo trece su retonan pe. Esaki por significa si cu e tin un bista imparcial y limpi cu por yud'e mira e 'bigger picture' y formula un vision 'out of the box'. Sigur mi lo invit'e pronto pa e presenta su vision na Parlamento di Aruba. Nan kiermen e parce e actor Idris Elba. Wel, si e bira mesun exitoso cu su dubbelganger, sigur nos lo por gradici'e pa su 'input' aki 3 aña.

Investigacion di Banco Mundial tocante desaroyo sostenibel a ranca sali

Riba encargo di Entidad Publico Boneiro, Banco Mundial a inicia un investigacion tocante potencial senarionan di crecimiento sostenibel pa Boneiro. Riba encargo di Entidad Publico Boneiro, Banco Mundial a inicia un investigacion tocante potencial senarionan di crecimiento sostenibel pa nos isla. E investigacion lo brinda Colegio Ehecutivo sosten na momento di haci escoho nan strategico relaciona cu desaroyo sostenibel. Colegio Ehecutivo ta duna balor na obtene mas y miho conocimiento pa loke ta trata e potencial senarionan aki pa tuma decisionnan bon funda pa futuro di Boneiro.

A forma e investigacion a base di un serie di sup-investigacion un coleccion di data, analisis y un encuesta (personal y online) bou di habitantenan tocante con nan ta pensa tocante nan isla. Tambe ta bini entrevista cu expertonan y stakeholdernan riba diferente tereno den nos comunidad. Banda di esey den e di tres kwartaal ta bini sesi-onnan di informacion pa papi tocante e prome resultadoan for di e diferente sup-areanan. Ku e resultadoan Entidad Publico Boneiro ke haci evidente cua escoho lo tin cua efecto riba desaroyo di nos isla. E metanan relaciona cu esaki ta pa via instrumentonan di midimento obhetivo mehora calidad di bida di nos habitantenan, mancha e patrimonio natural y cultural di nos isla na un manera corecto y haci e efectonan di turismo riba nos isla comprendibel y transparente.

Entretanto a cuminsa cu e coleccion di data y e prome



entrevistanan di Banco Mundial cu expertonan y stakeholdernan a tuma lugha. Tambe durante e siman tras di lomba un team di Banco Mundial a capacita encuestadonan local pa personalmente pasa den e lista di pregunta cerca habitantenan. Aparte di esaki e lista di pregunta aki ta obtenibel online y lo distribui esaki via sms. Lo trata tur contesta riba e encuesta den un forma estrictamente confidencial.

‘Ta di gran importancia cu Boneiro ta desaroya su mes na un manera duradero y responsabel. Nos ta na un punto crucial y a base di bon informacion nos mester tuma decision bon pensa pa futuro di nos isla. Pa por tuma e decisionnan aki, ta importante pa dispone di dato y conocimiento corecto. Pa e motibo aki nos ta hopi contento cu Banco Mundial tabata dispuesto pa haci e investigacion aki y nos ta ansioso pa mira e resultadoan’, segun Henryson Thielman, diputado di Desaroyo Economico, Turismo y Finansa den Colegio Ehecutivo di Boneiro.



Diputado James Kroon, (Infraestructura y Medio Ambiente): ‘Nos ta mira nos isla crece y nos sa cu ta importante pa haci escoho consciente pa futuro. E investigacion aki ta bay yuda nos cu esey. Mi ta hopi contento cu Banco Mundial no ta bay enfoca solamente riba turista cu ta bishita nos isla, pero tambe riba nos habitantenan y e impacto cu e crecimiento aki tin riba nan.’

E ‘Technical Assistance Program for Disaster Risk Financing and Insurance in Caribbean Overseas Countries and Territories (OCTs)’ (Programa pa asistencia tecnico pa loke ta trata financiamiento y seguro di riesgonan di calamidad na Paisnan y Teritorionan Ultramar (LGO) Caribense) cu Union Europeo ta financia, ta paga pa gastonan di e programa. E ‘Global Facility for Disaster Reduction and Recovery (GFDRR) (Institushon mundial pa reduccion di riesgo di calamidad y recuperacion) ta mancha e programa. GFDRR ta forma parti di e Resilience, Sustainable Energy and Marine Biodiversity Program (RESEMBID) (Programa pa resiliencia, energia duradero y biodiversidad marino), cu e Paisnan y Teritorionan Ultramar den Caribe ta checuta.

Gobierno di Boneiro ta invita tur habitante di Boneiro pa yena e encuesta y di e forma aki laga nan bos resona. Pa acomoda e diversidad den nos comunidad Boneriano, e encuesta lo ta disponibel na cuater idioma: Hulandes, papiamento, Spaño y ingles. Esaki ta e lenk pa e encuesta: <https://bonairegov.com/pa/habitante/enkuesta-banko-mundial>



Durante luna di juli Tourism Corporation Bonaire (TCB) a honra un persona como Embahador di Boneiro. Tambe luna di augustus a cuminsa cu reconocimiento di 4 per-

sona cu como embahador.

Dave Trinka procedente di Merca a keda reconoce como Embahador di Boneiro. Dave Trinka ta bishitando Boneiro pa 18 aña consecutivo. E cer-

Tourism Corporation Bonaire ta honra 5 bishitante como Embahador di Boneiro

emonia di reconocimiento a tuma lugha na Captain Don’s Habitat y tabata bou di guia di Helen Mercera. E acto oficial tabata na encargo di Valerie Trenidad, kende a entrega Dave Trinka su feneta di plata cu ta correspondiente na e cantidad di añanan cu e ta bishitando nos isla.

TCB a duna reconocimiento na cuater huesped procedente di Merca. E siguiente person-

anan a haya reconocimiento como embahador: Renee Rousch cu ta bishitando Boneiro pa 10 aña consecutivo a ricibi feneta di brons. Gregory y Beverly McGowan, un pareha cu anualmente ta trece nan grupo di sambuya Boneiro conhuntamente cu Mary Kay Hood. Nan a keda honra cu feneta di plata pa nan 15 aña di bishita na Boneiro. Helen Mercera y Virgy Balentin di TCB a haci e acto

oficial, mientras cu General Manager di Captain Don’s Habitat Claire Sealy a haci entrega di e feneta corespondiente na e embahadornan. Representantenan di TCB a yama danki na nos embahadornan pa scoge Boneiro como nan destinacion pa pasa vakantie, y a gradici nan tambe pa tur e añanan cu nan ta trece bishitantenan y amigonan nobo pa conoce nos dushi isla.

Ekipahe laga atras na Schiphol ta keda un problema

(NLTimes) - Ekipahe cu ta ser laga atras na Schiphol Airport a ser comproba di ta un problema andando, y ni aeropuerto ni tampoco e aerolinea KLM por a bisasi e situacion a mehora durante e luna recién.

“E ta permanece hopi druk, tambe cu e ekipahenan,” un vocero di KLM a bisa den respuesta tocante e problema.

E compania no tabata dispuesto na provee data concreto pa motibo cu “a base diario, e cantidad di ekipahe semper ta ser laga atras.” Adicionalmente, e figura aki ta cambia constantemente, ora cu un dia tin tiki, e siguiente dia bo ta mira e cantidad aumenta un biaha mas, e vocero a splica.



Den un respuesta anterior, Schiphol a referi na e aerolinea tocante e figuranan aki. “Ekipahe ta ser entrega back

na su doño constantemente, sinembargo otro ekipahenan tambe ta ser agrega. Nos ta yuda aerolineanan y

nan empleadonan resolve e problema. Nos ta haci esaki pa medio di haci nos mesun hendenan disponibel pa cada

persona por warda e ekipahe cu a ser laga atras.” Schiphol no kier a bisa mas tocante e problema aki.

E aeropuerto mes tambe a trece dilanti figuranan luna pasa, ora cu tabatin mas o menso 1,500 ekipahe laga atras. Algun siman prome cu esaki, na comienso di e chaos na Schiphol Airport, entre 8,000 pa 10,000 ekipahe a permanece den e area di ekipahe.

Tin varios causa pa e problema aki, Schiphol a bisa luna pasa. Na prome luga ta e empleadonan disponibel den e mercado di labor cu ta afectando e aeropuerto. Tambe e escasez di empleado ta haci cu ta menos probabel cu un ekipahe lo ser poni y saca for di un avion na tempo.

Hulanda tin prijs di gas mas halto na Merca

(NLTimes) - Hulanda tin e prijs di gas mas halto di tur estado miembro di Union Europeo, Nieuwsuur a reporta basa riba figuranan cu a compara for di e sitio web [energievergelijk.nl](https://www.energievergelijk.nl). En averahe, viviendanan Hulandes a paga 283 euro pa cada MWh di gas na juli, cual ta mas di dobel e averahe di vivienda den EU.

Gas ta mita prijs na e paisnan bisiña di Hulanda manera

Alemania y Belgica. Sweden te ainda tabatin e prijs mas halto den juni, sinembargo Hulanda a surpasa esaki den juli. Na Sweden, e prijs di gas tabata 237 euro pa cada MWh luna pasa.

Residentenan di Hulanda ta paga hopi pa electricidad, cu 419 euro pa MWh, incluyendo e reduccion den impuesto di energia. E prijs di electricidad ta mas halto cu Italia y Dinamarca. Un vivienda cu tin cu renova su contract di

energia lo paga mas o menos 3,700 euro mas anualmente compara cu aña pasa, segun [energievergelijk.nl](https://www.energievergelijk.nl).

Consehero di presupuesto Nibud ta adverti cu e prijs halto di energia lo pone mas hogar den dificultad. Luna pasa, mas o menos un tercer parti di hogarnan a lucha pa cubri gastonan. “Algun mester recorta nan gasto, sinembargo tin un grupo cu no por cubri gasto ni mas cu nan purba di mancha nan placa,”



director di Nibud Arjan Vliegthart a bisa na Nieuwsuur, y esaki “ta preocupante.”

wsuur, y esaki “ta preocupante.”

Studiantenan internacional retirando di scol pa falta di vivienda

(NLTimes) - Utrecht University ya caba a ricibi notificacion di varios estudiante internacional desapunta cu lo pospone nan estudio pa un aña pa mo-

tibo cu nan no por haya acomodacion.

E universidad anteriormente a adverti studiantenan pa reconsidera nan estudio si

nan no por haya vivienda ni acomodacion den e ciudad. Apesar di esaki, varios estudiante ta sigui busca vivienda pa nan por cuminsa cu nan programa di estudio.

E escasez di vivienda pa estudiante tin añanan largo siendo un problema. Centro di conseho pa studiantenan Lences a bisa cu lo tin escasez di mas o menso 26,500 camber den e aña academico binidero, segun director di Kences Jolan de Bie.

Utrecht University (UU) no sa con hopi estudiante a retira nan intencion di registra pa lesnan e aña aki, ni tampoco programanan pa causa di falta di acomodacion. E cantidad di studiantenan internacional premira na Utrecht e aña aki tampoco ta conoci. Studiantenan internacional hopi biaha ta aplica na varios universidad, cual ta nifica cu e cantidad di aplicacionnan por cambia na comienso di e aña academico. Aña pasa, 2,776 estudiante internacional even-

tualmente a cuminsa un programa na e universidad.

E scol ta reserva 1,250 camber di provedornan di vivienda pa studiantenan internacional, pero esaki ya caba ta completo, un vocero a bisa. UU a reserva otro 75 luga na hotel Stayokay pa studiantenan cu tuma e decision di cuminsa nan estudio aunke nan no tin vivienda.



[WWW.BONDIA.COM](https://www.bondia.com)

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

GARAGE SALE

13 augustus 2022
10:00 am - 6:00 pm
Caya E. Petronia 28
Lo tin paña, acesorio, sapato,
mata, frio dushi y hopi mas

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

un apartamento muebla, aircu
incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/
563 9463

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE

1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo
Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchu pa bara di cortina
Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR

Na Seroe Blanco, un camber
cu entrada independiente pa un
dama. Tin cushina, baño, closet,
airco y cama. Fls.650 pa luna
Tel. 563 9046

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na
Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-
hero te breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond
di oranan di merdia: 35 pa 38 grado
Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:02 pm
Subida di solo : 6:28 am.

Biento:

Modera for di generalmente direccion
oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te
16 nudo).

Den dia basta fuerte te posiblemente
fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (40 te 61
km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Un ola tropical, na e momentonan aki
den parti oost di Caribe, lo pasa bay
west durante proximo 24 ora. Esaki lo
trece algun humedad den region local,
cual por produci localmente algun awa-
sero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: trankil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
generalmente modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/10/2022



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	187.62	188.34	189.14
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	130.74	131.93	133.26
EUR	180.85	182.50	184.34
DKK	23.53	24.25	25.05
NOK	17.37	18.09	18.89
SEK	16.55	17.27	18.07

For amounts up to Afl. 100,000

Despues di warda hopi, Mercado Santa Rosa ta back

Debi na e situacion di pandemia cu Aruba haya su mes aden den e ultimo añanan no por a organisa e tan afamado Mercado Santa Rosa.

E restriccionnan cu tabata tin a impedi pa nos como Departamento di Agricultura, Cria y Pesca organisa esaki. Hopi tabata puntra pero no tabata tin un dia fiho cu esaki por a wordo organisa. E parti positivo cu por saca for di e pandemia ta cu nos a por a tuma nota cu e interes a bira mucho mas grandi pa cu nos productonan local. E demanda tabata hopi bisto. Tin persona te hasta a cuminsa cultiva nan propio producto.



E dia a yega cu porfin Mercado Santa Rosa por wordo organisa. Fecha pa e tan afamado Mercado Santa Rosa aki lo ta diadomingo 25 di september venidero aki na Santa Rosa mes cuminsando for di 8'or di mainta te cu 1'or di merdia. Manera ta e custumber di Mercado Santa Rosa lo bay tin productonan fresco local pa abo por probecha e cumpra na e un bon

prijs. Fruta y berdura lo bo haya den nos mercado di cual nos ta enfoca mas. Otro productonan, Pica, Jam, Cos dushi, Productonan natural y asina nos por sigui menciona tambe lo bo haya. E ambiente familiar nunca no por keda afo y ta den nos mercado so bo por hay'e.

Percura pa bo bin cu bo stoel y mesa pa acomoda bo mes y

bo productonan. Pa no crea hopi sushi nos ta haci un apelacion tambe pa bin cu bo propio cups of beker si bo ta desea di cumpra algo di bebe. Ta consehabel pa bin cu bo saco di compras tambe debi cu no lo bay tin saco di plastic mas y tampoco no ta permiti. Mercado ta wordo organisa parti patras di nos edificio unda nos frutalesnan ta pa asina haci'e den un ambiente mas fresco y bunita. Nos a yega di haci'e caba na e parti aki y tabata tin bon resultado.

Un apelacion na tur produc-

tor local registra y cu por tin productonan fresco sea ta fruta y berdura por tuma contacto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca na tel: 585-8102 pa asina bo tin un luga segura pa por ofrece bo productonan na nos bishitantenan riba e dia di mercado.

Un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba pa diadomingo 25 di September venidero Mercado Santa Rosa aki mes na Santa Rosa cuminsando for di mainta te cu merdia. Wak pa bo tey!

Digital Skills Day 2022

Dia 18 di augustus 2022 lo bay tin un workshop amplio cu companianan local unda lo duna ture participantenan adulto mayor e conocemento necesario y basico pa por domina e tecnologia digital (Apps) y pa por sigui traspasa conocemento.

Den e workshopnan lo amplia riba:
Haci pagonan online
Download facturanan

Online shopping
Systema di alarma

E workshop lo tuma na Cas di Cultura, di 8or di mainta te 4or di anochi. Entrada lo inclui desayuno y lunch.

Por yama pa registra na 6419272 e pago por ser haci na entrada dia 18 di augustus of por paga na oficina di FMTB di dialuna te cu diabierna entre 8or di mainta te cu 12or di merdia pa inscribi.

Evento: Seminario y debate Seguridad y Derecho di Pashent

Fundacion SIKI ta invita henter pueblo di Aruba pa forma parti di e prome seminario y debate riba e tema di seguridad y derecho di pashent.


Esaki lo tuma lugar riba diasabra 17 di september 2022 for di 3 PM te 6 PM na Cas di Cultura y lo ta completamente gratis.















Con safe remedi ta realmente? E pregunta aki a pone cu e Organizacion Mundial di Salud (World Health Organisation) a haci un yamada pa tur pais rond mundo conmemora 17 di september pa papia y traha riba seguridad di pashent. E tema e aña aki ta seguridad di medicamento ("medication safety") pa motibo cu aunke hopi ta wordo haci, ainda nos por haci mas pa mehora e seguridad y calidad di e cuidu brinda na pashent.






Pa e motibo aki ta importante pa pueblo bin scucha kico tur e profesionalnan y instancianan di cuidu ta haci pa seguridad di pashent y na unda


mester sigui inverti. mr.dr. Jayburtt Dijkhoff lo duna un charla riba seguridad y derecho di pashent. Farmacista Dasha Dubero lo elabora riba e seguridad di medicamento. Sra. Maureen Kelly lo papia tocante e bos di un hunta di pashent. Despues lo bai tin un debate sumamente interesante riba e tema di e seguridad di medicamento y derecho di pashent. Organisacionnan cu tambe lo participa durante e charla y debate ta: Vereniging van Apothekers op Aruba (VAA), Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA), dr. Horacio E. Oduber Hospital (HOH), Huisartsenvereniging Aruba (HAVA), Instituto Medico San Nicolas (ImSan), Cliëntenraad Respaldo y Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV).

Pa participa, simplemente registra na www.sikiaruba.org Pa participantenan cu no tin acceso na internet por pasa registra personalmente na Club Kibrahacha 60+.

Resultado Sorteo augustus 10, 2022				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
DIARIO		KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5916		5417	1622	4721
7687		4025	SUPER5	9419
1262		7274	-	6836

MERDIA		ANOCHI	
			
Sorteo # 3644		Sorteo # 7710	
4648		6191	
2976		7122	
4873		9871	
			
X5		FP	
			
Sorteo # 3644		Sorteo # 6754	
6784		3047	
			
Sorteo # 1700		Sorteo # 1459	
3611		9704	
			
Sorteo # 3644		Sorteo # 5513	
7051		0067	
Geminis		Capricornio	
			
Sorteo # 518		Sorteo # 443	
883		735	
			
X2		X3	

		08-23-27-29-32	
Sorteo # 2309		Joker 21 Letter J	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot	
0 x Match 4+		550.000,-	
8 x Match 4			
207 x Afl. 12,00			
		07-08-13-18-29	
Sorteo # 5850		Proximo Jackpot	
0 x Jackpot		96.000,-	
6 x Match 4			
219 x Afl. 8,00			
			
Sorteo #		Mega Ball	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot	
0 x match 4		270.000,-	
0 x Afl. 500,00			
0 x Afl 50.00			
0 x Afl.15,00			
		Afl. 370.000,-	
			
Sorteo #			

	
--	--



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
E ta guia mi den caminda drechi fiel na su number.
Maske mi pasa den e klof di mas scur,
mi no tin miedo di nada:
Abo téi cu bo garotí y baston, ta nan ta mi amparo.
Bo ta drecha un mesa pa mi den bista di mi enemigo;
Bo ta hunta mi caves cu perfume,
mi beker yen ta basha afo.
Si Bendicion y bondat ta compañía mi tur dia di mi vida.
Lo mi biba den cas di SEñOR henter mi vida largo.”

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Asencion Tromp
Miho conosi como “Joon” of “Joon Panachi”
*02-07-1944 - †04-08-2022

Na number di su:
Esposa:
†Jacinta Tromp-Ruiz

Yiu:
Mario Rudolfo “Dolfi” y Marcia Tromp-Loopstok

Manera yiu:
Rachelle V.M. Tromp y Igmar Lumenier

Nieto:
Martino Tromp

Manera Nieto(a)nan di curason:
Griachelka, Giandra, Gilliandra y Rygell

Tata:
†Ignacio C.Tromp

Mama:
† Maria Tromp-Semeleer

Rumannan:
Domi y Yvonne Tromp-Frans y yiuunan
† Jossy Tromp
Bertha Tromp y Juan Cuba
† Juchi y † Carmen Tromp-Jones y yiuunan
Eddy y Fortunata “Nata” Tromp-Figaroa y yiuunan
† Nikki y Marianella Baez y yiuunan
Regina Tromp y yiu
Martin Tromp
Miguel y Ada Tromp-Adamus y yiu
Deta Tromp y yiuunan

Colega nan di Happy Rental, ex coleganan di DOW,
bon bisiña nan bandi cas, amistad nan di Huan Zhan
Supermarket y tambe Montanja Food Mart.

Sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, ihanan, swa y cuña
nan, primo(a)nan, amigo(a)nan y demas famia:
Tromp, Semeleer, Ruiz, Frans, Lopez, Cuba, Jones,
Britten, Figaroa, Croes, Thijsen, Guzman, Kniest, Baez,
Lumenier, Adamus, Delgado, Brete, Christiaans, Roza,
Farro, Gomes, Frank, Gei, Hoek, Kelly, Briezen, Biezum,
Geerman, Franken, Singodikromo, Olivet.
Un gradicimento na tur e zuster nan di Hospital Gebouw
A, Afdeling 2 y tambe na Hospice Atardi na e zuster nan,
broeder nan y boluntario nan.
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar dia 12
Augustus 2022 na Aurora di 2or pa 4or di atardi y despues
pa Santana na Noord.
Enbez di manda Flor/Krans por hasi donacion pa Hospice
Atardi. Lo tin un box disponibel na Aurora.
Nos ta pidi disculpa si pa un motibo di tristeza nos por a
lubida di agrega algun famia.

Disculpa nos pero despues di entierro nos No ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Lisette N. Webb
Cariñosamente yama “Lis”
*07-07-1973 - †28-07-2022

Na number di su:
Querida mam: Sra. Filomena “Mena” Tromp
Tata: † Pedro Webb & sra, Vda. Ismenia Webb-
Echeveria y yiuunan
Yiuunan: Melissa Webb & Stephen Geerman
† Lyandro Webb
Lisandra Lacle y Josmar Thiel
Nieto(a)nan stima: Lymaira Webb
Lyander Thiel
Ruman nan: Eric Tromp
Susan lacle y Jorge Jaraba y famia
† Joselito Webb y Sra, vda. Luz Marina Webb
Carlina Ortega y famia
Israel Ortega na Hulanda
Ximena Ortega y Eddienne Boekhoudt y famia
Zindia Webb y Juni y famia
Lucia Webb y famia
Luis Enrique Webb y famia na Hulanda
Sobrino(a) nan: Jermin, Derlina, Jean-marc,
Ilizamara, Derrickson, Decson, Netselina, Even,
Mathew, Marwhin, Xienna, Anabella, Zinnia,
Zainah, Zion.
Sobre sobrino(a) nan: Jaydrick, Diondrick, Stacy,
Zjaivi, Derryl, Jayxion
Tanta nan: Sra. vda. Cristina Quandt-Tromp y famia
Sra. vda. Dora Panneflek-Webb
Rita Webby famia
Aura Webb y famia
Emma y Theo Wester
Frida Webb y famia
Vera Webb y famia
Margo y Herbert Briezen
Marina Webb y famia na Hulanda
Anna Kransen y famia
Omo nan: † Juan Tromp
Casimiro “Mot” Tromp
† Edwin Tromp y famia
Rey Tromp y Andrea Tromp-Reyes y famia
Edwin Webb y Gladys de Cuba
Prima manera ruman: Miriam Tromp
Mihor amiga nan: Mimi Hernandez-Beltran y Luz
Gomez
Bon amiga y colega: Sandra Kock

Demas primo y prima nan (demasiado pa
menciona), comer y comper nan, amigo y amiga
nan, ex colega nan di trabow: Radisson (Hilton),
Joskel Corp., Imp Comsultancy, fiel cliente nan di
snacks, tur bisiña nan di Madiki.
Demas famia: Webb, Tromp, Lacle, Ortega,
Ramirez, Saenz, Boekhoudt, Chirino, Kock, Thiel,
Gomez, Kelly, Quandt, Eckmeyer, Garcia Rocha,
Augusta, Croes, Nicholson, Geerman, Koolman,
Jaraba, Paesch, Wester, Hoek, Miracle, Kransen,
Dirkz, Arends, Solognier, Peña
Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na
Royal Funeral Home diabierna 12 di augustus 2022
di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana
Central Sabana Basora.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e
mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta haci”
Salmo 33

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Papa Dios
su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos
espos, tata, welo, ruman, sua, omo, suegro y yerno
stima:



Manuel A. Perregil
*28-09-1950 – †05-08-2022

Na number di su:
Mayornan:
† Alfredo y † Jesuina Perregil

Esposa:
Ligia Perregil-de Oliveira

Yiuunan:
Erika Perregil y Patrick Kip
Javier Perregil y Ebrina Curet

Nieto(a)nan:
Ian y Ethan Kip
Marina Perregil y Kailani Kock

Rumannan:
Maria y João Bernardino Andrade
† Carlos Perregil y Rosalba

Cuña:
Maria Bernardette de Oliveira na Venezuela

Sobrinanan:
Shirley De Sousa y Tony Jose de Faria na Venezuela
Dayana De Sousa Barco y Maikel Barco y yiuunan na
Venezuela
Emily de Sousa y Omar Rondón na U.S.A
† Melisa Andrade
Maribel Andrade y Gian Franco Kock y yiuunan

Suegronan:
† Fernando Alves y Maria Lourdes de Oliveira na
Venezuela

Ihanan na Venezuela, Chile y U.S.A.

Primo y primanan, comer- y compernan y su
bisiñanan.

Amigonan, conocirnan y clientenan di tempo di
Refresqueria de Graza, amistadnan y devotonan
di Kapel Alto Vista y conocirnan di Taoist Tai Chi
Society Aruba.
Demas famia: Perregil, Andrade, Kip, Curet,
Kock, de Sousa, da Silva, de Canha, Ferreira, Ras,
Paesch, Veldman, Pita, Bernal y demas famianan na
Venezuela, Madeira, Portugal, Brazil y U.S.A.
Ta invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti
na acto di entierro y despedida cual lo tuma lugar
diahuebs 11 di Augustus 2022, di 2or pa 4or di
atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo
pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Central
Sabana Basora.
Si en caso cu den nos tristeza nos por a lubida algun
persona, famia, amistad of conocir, nos ta pidi nos
mas sincero disculpa.
Nos ta pidi despena cu despues di entierro nos no ta
ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Señora vuida Marcela Rosalia Britten- Webb

Mihor conoci como "Chela, mama Chela"

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. he restores my soul. He guides me in paths of righteousness for his name's sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me. Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing away of:



George Winston Gilkes

Sunrise February 10th, 1950
Sunset: July 16th, 2022

Date and place of funeral will be announced later.

Iranian operative charged in plot to murder John Bolton

(AP) — An Iranian operative has been charged in a plot to murder former U.S. national security adviser John Bolton in presumed retaliation for a U.S. airstrike that killed the country's most powerful general, offering \$300,000 to "eliminate" the Trump administration official, the Justice Department said Wednesday.

Shahram Poursafi, identified by U.S. officials as a member of Iran's paramilitary Revolutionary Guard, is currently wanted by the FBI on charges related to the murder-for-hire plot.

Prosecutors say the scheme unfolded more than a year after Qassem Soleimani, the head of the Revolutionary Guard's elite Quds Force and an architect of Tehran's proxy wars in the Middle East, was killed in a targeted airstrike as he traveled from Baghdad's international airport in January 2020. After the strike, Bolton, who by then had left his White House post, tweeted, "Hope this is the first step to regime change in Tehran."

The FBI believes that Poursafi was acting on behalf of the Revolutionary Guard when he sought



to have Bolton killed, according to an affidavit unsealed Wednesday. Law enforcement officials located photographs of him in fatigues and with posters of Iran and Soleimani in the background to back up their allegation that he is a uniformed Revolutionary Guard member.

The Justice Department traces the plot to the fall of 2021, when Poursafi, an Iranian citizen who officials say has never visited the United States, asked an unidentified person he met through social media and who was living in the U.S. to take photographs of Bolton for a book he said he was writing.

The person introduced Poursafi to an associate who could take the requested photos and videos. After the two connected, Poursafi encouraged that person, who was actually a confidential source working with the FBI, to hire someone to kill Bolton and offered to pay \$300,000 for the job. Poursafi told the person that he wanted "the guy" to be purged or eliminated.

Poursafi provided the person with Bolton's office address, including the name and contact information for someone who worked in the office, and took screenshots of surveillance photographs of Bolton's office, the FBI affidavit says.

In 2011, for instance, the FBI and Justice Department revealed a disrupted plot engineered by the Iranian government to assassinate the Saudi ambassador to the U.S. while the ambassador was in the U.S.

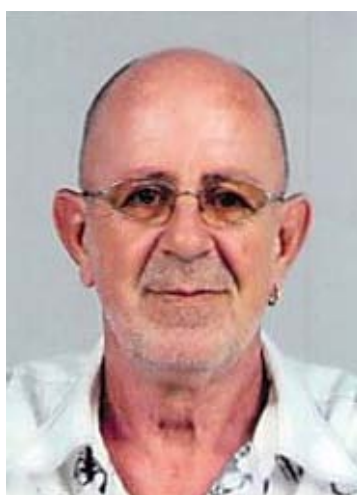
In his own statement, Bolton thanked the FBI and Justice Department for their work in developing the case and the Secret Service for providing protection.

Iran's mission to the United Nations did not immediately respond to request for comment. The unsealing of the complaint comes two days after negotiators seeking to revive the Iran nuclear accord in Vienna closed on a "final text" of an agreement, with parties now consulting in their capitals on whether to agree to it. The 2015 deal granted Iran sanctions relief in exchange for tight curbs on its atomic program. Since the U.S. withdrew from the agreement under President Donald Trump, Iran has sped up its nuclear enrichment program. Bolton has been among the most hawkish critics of the deal and efforts by the Biden administration to rejoin it.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Na een werels leven ben ik begonnen met mijn reis naar wolk 1665.
Treur niet om mij ik he been prima leven gehad met een lieve
Vrouw die 47 jaar aan mijn zijde heeft gestaan.
We zeiden bij het ja word; tot de doo dons scheidt.
Die dag is nu voor mij gekomen.



Wilhelmus J. Van der Steen

*Nederland 14 Februari 1947 - † Aruba 10 Augustus 2022

Crematie plechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 13 Augustus 2022 tussen 2 uur en 4 uur 's middags te Aurora Funeral Home, Oranjestad.

s.v.p. gekleurde kleding.
Geen bloemen.
Geen bezoek aan huis.

Trump says he took the Fifth in New York civil investigation

(AP) — Donald Trump invoked his Fifth Amendment protection against self-incrimination as he testified under oath Wednesday in the New York attorney general's long-running civil investigation into his business dealings, the former president said in a statement.

About an hour after arriving at Attorney General Letitia James' Manhattan offices, Trump announced that he "declined to answer the questions under the rights and privileges afforded to every citizen under the United States Constitution."

"I once asked, 'If you're innocent, why are you taking the Fifth Amendment?' Now I know the answer to that question," the statement said. "When your family, your company, and all the people in your orbit have become the targets of an unfounded politically motivated Witch Hunt supported by lawyers, prosecutors and the Fake News Media, you have no choice."

During more than six hours at the office building, Trump used Truth Social, the social media platform he founded, to review the decor — "very plush, beautiful and expensive" — and to suggest the



attorney general was squandering time investigating him instead of attending to crime in New York.

But after leaving around 3:30 p.m., he described the encounter as "very professional" and added a plug for his "fantastic" company.

As vociferous as Trump has been in defending himself in written statements and on the rally stage, legal experts said answering questions in a deposition was risky because anything he said could potentially be used against

him in a parallel criminal investigation by the Manhattan district attorney. The Fifth Amendment protects people from being compelled to be witnesses against themselves in a criminal case.

Also, if the attorney general's investigation leads to a civil case against Trump and it went to trial, jurors could be told that he invoked his protection against self-incrimination.

New York University law professor Stephen Gillers said he was surprised that

Trump had done so, given his previous experience with depositions, a legal term for sworn testimony that's not given in court.

"Jousting with lawyers at depositions, while avoiding lying, is something he's proud of," Gillers said. "Perhaps his lawyers feared that his impetuosity would imperil him."

Trump has undergone many depositions, dating to his career as a real estate developer. He has sometimes seemed to relish giving answers: For example, he said he was

"pleased to have had the opportunity to tell my side" last October in a lawsuit brought by protesters who say his security guard roughed them up outside Trump Tower in 2015.

However, Trump invoked the Fifth Amendment to refuse to answer 97 questions in a 1990 divorce deposition.

Messages seeking comment were left with James' office.

Wednesday's events unfolded two days after FBI agents searched Trump's Mar-a-Lago estate in Florida as part of an unrelated federal probe into whether he took classified records when he left the White House.

New York's investigation is led by James, a Democrat who has said in court filings that her office has uncovered "significant" evidence that Trump's company misled lenders and tax authorities about the value of prized assets like golf courses and skyscrapers.

The company, the Trump Organization, even exaggerated the size of Trump's Manhattan penthouse, saying it was nearly three times its actual size — a difference in value of about \$200 million, James' office said.

Biden signs 'burn pits' help for vets; a personal win, too



(AP) — President Joe Biden, whose elder son Beau died of cancer years after deploying to Iraq, signed legislation on Wednesday expanding federal health care services for millions of veterans who served at military bases where toxic smoke billowed from huge "burn pits."

"We owe you," Biden said. "You're the backbone. You're

the steel. You're the sinew. You're the very fiber that makes this country what it is."

The law, which Biden described as long overdue, caps a years-long battle to ensure treatment for chronic illnesses that veterans have blamed on burn pits, which were used to dispose of chemicals, tires, plastics, medical equipment and human waste on military bases. Estimates

of affected troops run to 3.5 million.

"So many of you here today remind us that we have fought for this for so many years," he said during an emotional White House ceremony that reflected the struggles of military families — and the president's personal experience.

Biden was introduced by Danielle Robinson, the widow of Sgt. 1st Class Heath Robinson, who died of cancer two years ago. The legislation is named for him.

She described her late husband as "a soldier as strong as an ox" but also "the ultimate cuddler" for his daughter Brielle, who stood to her mother's side clutching a stuffed figurine wearing military camouflage.

"Ours is just one story,"

Danielle Robinson said. "So many military families have had to fight this terrible emotional battle. So many veterans are still battling burn pit illnesses today."

After the Robinsons took their seats for the president's remarks, Biden addressed Brielle directly.

"I know you miss your daddy. But he's with you all the time," he said. "He's inside you. He's going to whisper in your ear when you have hard decisions to make."

Then he pointed out that Brielle was sitting next to his grandson, the son of Beau Biden.

"His daddy lost to the same burn pits," Biden said. "He knows what you're going through."

It was the most direct link the

president has publicly drawn between Beau's fatal brain cancer and burn pits. The president made addressing the problem one of his priorities during his State of the Union address in March.

"I was going to get this done, come hell or high water," he said Wednesday.

Sen. Jon Tester, D-Mont., who chairs the Senate Committee on Veterans' Affairs, said Biden was a driving force behind the legislation, which passed last week.

"He was continually pushing because whether Beau died of this or not, I think Joe thinks that it had some impact, and so he wanted this fixed," Tester said. "And because he thinks it was the right thing to do. So different president, different set of priorities, this would have probably never happened."



Grand jury declines to indict woman in Emmett Till killing

(AP) — A Mississippi grand jury has declined to indict the white woman whose accusation set off the lynching of Black teenager Emmett Till nearly 70 years ago, most likely closing the case that shocked a nation and galvanized the modern civil rights movement.

After hearing more than seven hours of testimony from investigators and witnesses, a Leflore County grand jury last week determined there was insufficient evidence to indict Carolyn Bryant Donham on charges of kidnapping and manslaughter, Leflore County District Attorney Dewayne Richardson said in a news release Tuesday.

The decision comes despite recent revelations about an unserved arrest warrant and the 87-year-old Donham's unpublished memoir.

The Rev. Wheeler Parker, Jr., Emmett Till's cousin and the last living witness to Till's Aug. 28, 1955, abduction, said Tuesday's announcement is "unfortunate, but predictable."

"The prosecutor tried his best, and we appreciate his efforts, but he alone cannot undo hundreds of years of anti-Black systems that guaranteed those who killed Emmett Till would go unpunished, to this day," Parker said in a statement.

"The fact remains that the people who abducted, tortured, and murdered Emmett did so in plain sight, and our American justice system was and continues to be set up in such a way that they could not be brought to justice for their heinous crimes."

Ollie Gordon, another one of Till's cousins, told The Associated Press that some justice had been served in the Till case, despite the grand jury's decision.

"Justice is not always locking somebody up and throwing the keys away," Gordon said. "Ms. Donham has not gone to jail. But in many ways, I don't think she's had a pleasant life. I think each day she wakes up, she has to face the atrocities that have come because of her actions."

A third cousin, Deborah Watts, who leads the Emmett Till Legacy Foundation, said the case is an example of the freedom afforded to white women to escape accountability for making false accusations against Black men.

"She has still escaped any accountability in this case," Watts said. "So the grand jury's decision is disappointing, but we're still going to be calling for justice for Emmett Till. It's not over."

An email and voicemail seeking comment from Donham's son Tom Bryant weren't immediately returned Tuesday.

Lower prices offer Americans slight reprieve from inflation



(AP) — Falling prices for gas, airline tickets and clothes gave Americans a little bit of relief last month, though overall inflation is still running at close to its highest level in four decades.

Consumer prices jumped 8.5% in July compared with a year earlier, the government said Wednesday, down from a 9.1% year-over-year increase in June. On a monthly basis, prices were unchanged from June to July, the first time that has happened after 25 months of increases.

But the reprieve offered no certainty that prices would stay on the decline. Inflation has slowed in the recent past only to re-accelerate in subsequent months. And even if price increases continue to weaken, they are a long way from the Fed's 2% annual target.

"There's good reason to think inflation will continue to slow," said Michael Pugliese, an economist at Wells Fargo. "What I think gets lost in that discussion is, slow by how much?"

Even if it were to fall to 4% — less than half its current

level — Pugliese suggested that the Federal Reserve would need to keep raising interest rates or at least keep them high.

Much of the relief last month was felt by travelers: Hotel room costs fell 2.7% from June to July, airfares nearly 8% and rental car prices a whopping 9.5%. Those price drops followed steep increases in the past year after COVID-19 cases eased and travel rebounded. Airfares are still nearly 30% higher than they were a year ago.

Gas prices dropped from \$5 a gallon, on average, in mid-June to \$4.20 by the end of last month, and were just \$4.01 on Wednesday, according to AAA. Oil prices have also fallen, and cheaper gas will likely pull down inflation this month as well, economists said.

Last month's declines in travel-related prices helped lower core inflation, a measure that excludes the volatile food and energy categories and provides a clearer picture of underlying price trends. Core prices rose just 0.3% from June, the smallest month-to-month increase since March. Compared with a year ago,

core inflation amounted to 5.9% in July, the same year-over-year increase as in June.

All told, the July figures raised hope that inflation may have peaked after more than a year of relentless increases that have strained household finances, soured Americans on the economy, led the Federal Reserve to raise borrowing rates aggressively and diminished President Joe Biden's public approval ratings.

Biden highlighted the flat monthly inflation figure.

"I just want to say a number: zero," he told reporters Wednesday. "Today we received news that our economy had zero percent inflation in the month of July."

Americans are still absorbing bigger price increases than they have in decades. Grocery prices jumped 1.1% in July and are 13% higher than a year ago, the largest year-over-year increase since 1979. Bread prices leaped 2.8% last month, the most in more than two years. Rental and medical care costs rose, though slightly less than in previous months.



At 75, India's Kashmir challenge shifts foreign policy focus



(AP) — For decades, India has tried to thwart Pakistan in a protracted dispute over Kashmir, the achingly beautiful Himalayan territory claimed by both countries but divided between them.

That relentless competition made Pakistan always the focus of New Delhi's foreign policy.

But in the last two years, since a deadly border clash between Indian and Chinese soldiers in Kashmir's Ladakh region, policy makers in New Delhi have been increasingly turning their focus to Beijing, a significant shift in policy as the nation celebrates 75 years of independence.

India's ever-growing economy, which is now vastly larger than Pakistan's, combined with Beijing's increasingly assertive push for influence across Asia, mean that "New Delhi has increasingly grown Beijing-centric," said Lt. Gen. D.S. Hooda, who from 2014 to 2016 headed Indian military's Northern Command, which controls Kashmir, including Ladakh.

Kashmir has suffered insurgencies, lockdowns and political subterfuge since India and Pakistan gained independence from British colonial rule in 1947, and has been at the heart of two of the four wars India has fought with Pakistan and China. The three countries' tense borders meet at the disputed territory, in the world's only three-way

nuclear confrontation.

Starting in the 1960s, India was an active member of the Non-Aligned Movement, a grouping of over 100 countries that theoretically did not align with any major power during the Cold War. Despite disputes with neighboring Pakistan and China, India's nonaligned stance remained a bedrock of its foreign policy, with its diplomats focused mainly on upending Pakistan's claim to Kashmir.

"Kashmir was in a way central to our foreign policy concerns," said Kanwal Sibal, a career diplomat who was India's foreign secretary in 2002-2003.

But the current military standoff between India and China over their disputed border in Ladakh set off a grave escalation in tensions between the two Asian giants. Despite 17 rounds of diplomatic and military talks, the tense standoff continues.

For decades, India believed China did not represent a military threat, said Hooda, the former military commander. But that calculus changed in mid-2020 when a clash high in Karakoram mountains in Ladakh's Galwan Valley set off the military tensions.

"Galwan represents a strategic inflection point," said Constantino Xavier, a fellow at the Centre for Social and Economic Progress, a New Delhi-based policy group. It

"helped create a new Indian consensus about the need to reset the entire relationship with China, and not just solve the boundary issue."

Soldiers from the two sides fought a medieval-style battle with stones, fists and clubs, leaving at least 20 Indian and four Chinese soldiers dead.

The fighting came a year after Indian Prime Minister Narendra Modi's Hindu nationalist-led government stripped Kashmir of its statehood, scrapped its semi-autonomy, and clamped down on local politicians, journalists and communications.

The government also split the Muslim-majority region into two federally administered territories — Ladakh and Jammu-Kashmir — and ended inherited protections on land and jobs.

The government insisted the moves involved only administrative changes, part of a long-held Hindu nationalist pledge to assimilate overwhelmingly Muslim Kashmir into the country.

Pakistan reacted with fury to India's changes, asserting that Kashmir was an international dispute and any unilateral change in its status was a violation of international law and U.N. resolutions on the region.

But the main diplomatic challenge to New Delhi's moves in Kashmir came from an unexpected rival: China.

China appears to wind down threatening wargames near Taiwan



(AP) — China on Wednesday repeated military threats against Taiwan while appearing to wind down wargames near the self-governing island it claims as its own territory that have raised tensions between the two sides to their highest level in years.

The message in a lengthy policy statement issued by the Cabinet's Taiwan Affairs Office and its news department followed almost a week of missile firings and incursions into Taiwanese waters and airspace by Chinese warships and air force planes.

The actions disrupted flights and shipping in a region crucial to global supply chains, prompting strong condemnation from the U.S., Japan and others.

An English-language version of the Chinese statement said Beijing would "work with the greatest sincerity and exert our utmost efforts to achieve peaceful reunification."

"But we will not renounce the use of force, and we reserve the option of taking all necessary measures. This is to guard against external interference and all separatist activities," it said.

"We will always be ready to respond with the use of force or other necessary means to interference by external forces or radical action by separatist elements. Our ultimate goal is to ensure the prospects of China's peaceful reunification and advance this process," it said.

China says its threatening moves were prompted by a visit to Taiwan last week by U.S. House Speaker Nancy Pelosi, but Taiwan

says such visits are routine and that China used her trip merely as a pretext to up its threats.

In an additional response to Pelosi's visit, China said it was cutting off dialogue on issues from maritime security to climate change with the U.S., Taiwan's chief military and political backer.

Taiwan's foreign minister warned Tuesday that the Chinese military drills reflect ambitions to control large swaths of the western Pacific, while Taipei conducted its own exercises to underscore its readiness to defend itself.

Beijing's strategy would include controlling the East and South China seas via the Taiwan Strait and imposing a blockade to prevent the U.S. and its allies from aiding Taiwan in the event of an attack, Joseph Wu told a news conference in Taipei.

Beijing extended the ongoing exercises without announcing when they would end, although they appeared to have run their course for the time being.

China's Defense Ministry and its Eastern Theater Command both issued statements saying the exercises had achieved their targets of sending a warning to those favoring Taiwan's formal independence and their foreign backers.

Taiwan President Tsai Ing-wen and her Democratic Progressive Party administration are "pushing Taiwan into the abyss of disaster and sooner or later will be nailed to the pillar of historical shame!" Defense Ministry spokesperson Col. Tan Kefei was quoted as saying in a statement on the ministry's website.

EU to stop Greek budget watch in formal end to major crisis

(AP) — The European Union's budget watchdog announced Wednesday that it is winding up years of surveillance of Greek government spending. The move marks a formal end to a major crisis that threatened to see Greece ejected from the euro single currency group, imposed severe hardship on its citizens and roiled global financial markets.

The European Commission, which supervises the budgets of the 27 EU member countries, said it will end its "enhanced surveillance" program on Aug. 20, noting that "Greece has delivered on the bulk of the policy commitments" made to its partners in the 19-country euro area.

Greece was granted billions of euros in three successive bailouts after 2010, when Athens lost access to international bond markets after admitting it had misreported key financial data. Greece's debt ballooned to about 180% of Gross Domestic Product. Two of the financial bailouts ultimately failed to improve things enough, although creditors in the euro group



demand — and received — deep economic reforms that hammered citizens with austerity policies, including repeated tax hikes and pension cuts. Poverty and unemployment skyrocketed, and at one point about a quarter of the workforce was jobless.

In 2015, the leftist prime minister at the time, Alexis Tsipras, put his country's membership of the euro area

and, ultimately, the EU on the line by calling a referendum on whether Athens should accept the terms imposed on it by creditors, led by Germany. Voters rejected the terms, but the government then proceeded to impose draconian creditor-demanded conditions anyway.

But on Wednesday, the EU commission said that now "as a result of Greece's ef-

orts, the resilience of the Greek economy has substantially improved and the risks of spill-over effects on the Euro area economy have diminished significantly." "Maintaining Greece under enhanced surveillance is no longer justified," it said.

The Greek financial crisis was a major test for the EU and provided proof, if any were needed, that bailing out

a bigger economy, like debt-ridden Italy, would probably exceed the means that even a united Europe can muster.

"With this development, along with the premature repayment of the International Monetary Fund loans and the lifting of capital restrictions, a difficult chapter for our nation ends after 12 years," Greek Finance Minister Christos Staikouras said in response to a Commission letter confirming the enhanced surveillance would end.

"Greece is returning to European normality and stops being an exception in the eurozone," Staikouras said. "This achievement is the fruit and the recognition of the great sacrifices of Greek society, of the government's fiscal policies but also of its broader reforms," he added.

Staikouras said that ending the enhanced surveillance the economy was under reinforces Greece's position in international markets, boosts the country's development and ability to attract investments and grants greater freedom in the management of fiscal policy, within the regulations applying to all EU members.

London kids to be offered polio shot after more virus found

(AP) — Children ages 1-9 in London were made eligible for booster doses of a polio vaccine Wednesday after British health authorities reported finding evidence the virus has spread in multiple areas of the city but found no cases of the paralytic disease in people.

Britain's Health Security Agency said it detected viruses derived from the oral polio vaccine in the sewage water of eight London boroughs. The agency's analysis of the virus samples suggested "transmission has gone beyond a close network of a few individuals."

The agency said it had not located anyone infected with the virus and that the risk to the wider population was low. The decision to offer young children boosters was a precaution, it said.

"This will ensure a high level of protection from paralysis and help reduce further spread," the agency said.



The agency said it is also expanding surveillance of sewage water to at least another 25 sites in London and nationally.

Most people across Britain are vaccinated against polio in childhood. According to the World Health Organization, only one in 200 polio

infections leads to paralysis; most people don't show any symptoms.

The Health Security Agency said it was working closely with health authorities at the WHO and in the United States and Israel to investigate any links to polio viruses detected in those two countries.

Kathleen O'Reilly, a polio expert at the London School of Hygiene and Tropical Medicine, said the polio virus circulating in London was "genetically related" to recent cases identified in the U.S. and Israel.

"Further investigation is

needed to fully understand how they are connected, but it does illustrate that this virus has the potential to cause disease," O'Reilly said in a statement.

Polio is a disease often spread in water that mostly affects children under 5. It has mostly been wiped out from developed countries, but outbreaks remain in Pakistan, Afghanistan and parts of Africa.

Initial symptoms include fever, fatigue, headache, vomiting, and muscle stiffness. Among people paralyzed by the disease, death can occur in up to 10% of cases when their breathing muscles become paralyzed.

In rare cases, the live virus contained in the oral polio vaccine used in the global effort to eradicate the disease can mutate into new forms potent enough to trigger new outbreaks. The vaccination booster effort in London will use injected polio vaccines that do not carry that risk.

Brazil soccer body rejects WCup qualifier against Argentina

(AP) — Brazil insisted that it won't play its suspended World Cup qualifying match against Argentina next month, arguing Wednesday that the risks are too high ahead of the tournament in Qatar.

The qualifier nearly one year ago in Sao Paulo was stopped by local health officials after six minutes due to COVID-19 protocols regarding four Argentinian players.

FIFA fined the soccer bodies of both countries and demanded the match be played. Brazil's confederation and Argentina's federation took the case to the Court for Arbitration of Sport, which is expected to rule later in August. The game would be in September but FIFA has not



set a date. Brazil coach Tite does not want to play the

match due to risks of injuries, suspensions and a potential

boycott by the Argentinians, according to Brazilian con-

federation president Ednaldo Rodrigues.

Brazilian media has reported the Selecao would rather play two friendlies in Europe. "We will reach out to FIFA so this match is not played. I will make every effort to answer to the request of our coaching staff," Rodrigues said in a statement. "Our priority is to win the World Cup in Qatar. If that match is not recommended by the coaching staff of the Selecao, we will work for it not to be played." Brazil and Argentina qualified regardless of that suspended encounter's result.

In Qatar, Brazil is in Group G with Serbia, Switzerland and Cameroon. Argentina is in Group C with Mexico, Poland and Saudi Arabia.

Serena's Legacy: Plenty of wins, plenty of stands on issues

(AP) — A couple of days before Serena Williams claimed the 22nd of her 23 Grand Slam singles titles at Wimbledon in 2016, she was asked what she makes of it when people refer to her as one of history's greatest female athletes.

Her reply: She prefers being characterized as "one of the greatest athletes of all time."

That one, brief response from Williams said quite a lot — about her one-of-a-kind talent with a racket in hand, about her status as an icon, about her willingness to stand up for herself, about why women's sports should not be thought of any differently than men's sports.

That all came to mind again Tuesday, when Williams indicated she is preparing to walk away from her professional tennis career as the start of the U.S. Open approaches on Aug. 29 and her 41st birthday next month nears.

Yes, with shouts of "Come on!" marking the journey, she's won the most major singles championships in the professional era of tennis, which began in 1968; more than the 22 for Steffi Graf or Rafael Nadal, more than the 21 for Novak Djokovic, more than the 20 for Roger Federer, more than the 18 for Chris Evert or Martina Navratilova, more than any-

one else. And, yes, Williams won a total of 73 tour-level singles titles and spent more than six years' worth of weeks ranked No. 1. And she combined with older sister Venus to claim 14 Grand Slam women's doubles titles. And then there are the four Olympic gold medals. And so on. And so on.

Still, mere numbers can't capture everything Williams has represented during a distinguished career that began when she was a teenager in the 1990s and is remarkable for not just the successes but also the longevity, including a record 10 major championships after turning 30.

"She's lasted longer than most, if not all, female tennis pros. She's transcended tennis and become a leader on many important cultural, social and gender issues. She has lived an extraordinary life," Evert wrote in a text message to The Associated Press, "and will undoubtedly continue to crash the glass ceiling in the future."

Indeed, what Williams did without a racket in her hand is rather noteworthy, and extends past the millions in endorsement deals; the flirtations with acting; the interest in fashion design and penchant for bringing the catwalk to the court with body suits and knee-high boots and whatever else she decided to

try; the celebrity and place in pop culture; and, most recently, the work as a venture capitalist ("Seventy-eight% of our portfolio happens to be companies started by women and people of color, because that's who we are," Williams said).

"It is important to take a step back and think about everything that Serena has brought to our sport and what she has accomplished both on and off the court," said Steve Simon, the head of the WTA women's tennis tour. "She is one of the greatest champions, an entrepreneur, a mother, an investor in women's business ventures and an inspiration to women and girls across the world."

Williams spoke out about being Black in her sport — she was the first to win a Grand Slam tournament since Althea Gibson in the 1950s — and in her country. She stayed away from a tournament in California for years after she and her father heard racist taunts there. She talked about being a woman in tennis, about being a woman who dealt with complications in childbirth, about being a mother (her daughter, Olympia, turns 5 on Sept. 1, and Williams wants to have another baby).

She and Venus helped their sport reach a broader audience and helped bring a



broader slice of society into their sport (Coco Gauff, the 18-year-old African-American who was the runner-up at the French Open in May, said Tuesday she plays what she called "a predominantly white sport" because she "saw somebody who looked like me dominating the game").

"I don't particularly like to think about my legacy. I get asked about it a lot, and I never know exactly what to say," Williams wrote in an essay released by Vogue magazine. "But I'd like to think that thanks to opportunities afforded to me, women athletes feel that they can be themselves on the court. They can play with aggression and pump their fists. They can be strong yet beautiful. They can wear what they want and say what they want and kick butt and be proud of it all."

There were, to be sure, moments that she perhaps was not as proud of, confrontations with match officials that

led to getting docked a point or a game in U.S. Open losses to Naomi Osaka and Kim Clijsters — maybe the sorts of episodes she was referring to in her essay when she said: "I've made a lot of mistakes in my career. Mistakes are learning experiences, and I embrace those moments. I'm far from perfect, but I've also taken a lot of criticism, and I'd like to think that I went through some hard times as a professional tennis player so that the next generation could have it easier."

Her serve was a gift, as were the powerful groundstrokes that she and Venus — her opponent in nine all-in-the-family Grand Slam finals — made a permanent part of the game. So, too, was an unbending will and desire to always come out on top, whether the person across the net was Big Sis or anyone else, whether she was trying to win a point during a match or make a point in an interview.

Real Madrid beats Eintracht Frankfurt 2-0 for UEFA Super Cup

(AP) — This time, there were only two goals. David Alaba and Karim Benzema scored in each half for Real Madrid to win the UEFA Super Cup with a 2-0 victory over Eintracht Frankfurt on Wednesday.

Alaba prodded the opener home from close range in the 37th minute when Casemiro cushioned Benzema's header back after a corner. The French star then sealed Madrid's record-equaling fifth Super Cup title in the 65th thanks to an assist from the lively Vinícius Júnior.

It was Benzema's 324th goal for Madrid, overtaking club legend Raúl. Only Cristiano Ronaldo has more after scoring 450 goals for the club between 2009-18.

But the game between the Champions League winners, Madrid, and Europa League champions, Frankfurt, failed to match the spectacle of their previous meeting.

Their only other competitive game was the 1960 European



Cup final, when Alfredo Di Stéfano scored three goals and Ferenc Puskás chipped in with four to give Madrid a 7-3 win and fifth consecutive European crown.

Frankfurt goal-scorer Erwin Stein and teammate Dieter Stinka were in Helsinki for the rematch 62 years later, but it was the 93-year-old José Santamaria — the only remaining Madrid player from that final in Glasgow —

who celebrated another win. The three veterans embraced warmly when they met before kickoff.

Madrid coach Carlo Ancelotti started with his established players, forcing new signings Antonio Rüdiger and Aurelien Tchouameni to watch from the bench.

Frankfurt was keen to make amends for a 6-1 rout at home to Bayern Munich in

the Bundesliga opening game last Friday.

Frankfurt's Jesper Lindström drew a save from Thibault Courtois early on, though the flag went up for offside, giving the Danish midfielder the distinction of being the first in a European club competition to force UEFA's new semi-automated offside technology into action.

Lindström then set up Daichi

Kamada, who was onside before Courtois blocked his effort. They were to be Frankfurt's only real chances.

Vinícius Júnior had Madrid's first big opportunity, but Brazilian compatriot Tuta slid in to deny him.

Frankfurt keeper Kevin Trapp produced a fine save to stop the next Vinícius Júnior effort in the 37th, but Madrid scored from the resultant corner when Benzema and Casemiro combined to give Alaba an easy finish.

Benzema went close shortly afterward as Madrid ended the first half in the ascendancy, and Vinícius Júnior tested Trapp again early in the second.

The Brazilian cut inside to set up Benzema's goal, when the French forward let fly with a direct shot past Trapp.

Comforted by the two-goal cushion, the Spanish champions began turning on the style with intricate passing combinations — albeit without adding to their tally.

Kobe Bryant crash photos lawsuit to be heard by LA jury

(AP) — Kobe Bryant was one of the most photogenic sports figures in Los Angeles, and images of him seen by millions around the world — smiling in victory, grimacing in agony — keep his memory alive.

But some photos of him should never be seen, his widow says, and she's seeking unspecified millions in compensation for snapshots taken of the NBA star's corpse that were circulated after he was killed in a helicopter crash with their daughter and seven others in 2020.

Vanessa Bryant's invasion of privacy trial against the Los Angeles County sheriff's and fire departments began Wednesday in a U.S. District Court just over a mile from where Kobe Bryant played most of his career with the Lakers. A jury was promptly seated in the case, and opening statements were scheduled to start in the afternoon.

Vanessa Bryant claims deputies did not take the photos for investigative purposes



and shared them with firefighters who responded to the crash scene. The lawsuit said a deputy showed the photos to bar patrons, and a

firefighter showed them off-duty colleagues.

"Mrs. Bryant feels ill at the thought that sheriff's depu-



ties, firefighters, and members of the public have gawked at gratuitous images of her deceased husband and child," according to the lawsuit. "She lives in fear that she or her children will one day confront horrific images of their loved ones online."

Kobe Bryant, his 13-year-old daughter Gianna, and other parents and players were flying to a girls basketball tournament when their chartered helicopter crashed in the Calabasas hills west of Los Angeles in fog. Federal safety officials blamed pilot error for the wreck.

Vanessa Bryant has also sued the helicopter charter company and the deceased pilot's estate.

The county has argued that Bryant has suffered emotional distress from the deaths, not the photos, which were ordered deleted by Sheriff Alex Villanueva. They said the photos have never been in the media, on the internet or otherwise publicly disseminated and that the lawsuit is speculative about any

harm she may suffer.

A law prompted by the crash makes it a crime for first responders to take unauthorized photos of deceased people at the scene of an accident or crime.

The county already agreed to pay \$2.5 million to settle a similar case brought by two families whose relatives died in the Jan. 26, 2020, crash. Vanessa Bryant did not settle her case, indicating she is seeking more.

The litigation has at times been ugly.

When the county sought a psychiatric evaluation of Bryant to determine if she suffered emotional distress because of the photos, her lawyers criticized the "scorched-earth discovery tactics" to bully her and other family members of victims to abandon their lawsuits.

The county responded by saying they were sympathetic to Bryant's losses but dismissed her case as a "money grab."